

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva:	Vidéken postai szállítással:
Egész évre . . . 12 frt	Egész évre . . . 14 frt
Fél évre . . . 6 „	Fél évre . . . 7 „
Negyed évre . . . 3 „	Negyed évre . . . 3.50
Egy óra . . . 1 „	Egy óra . . . 1.20

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, főut 51. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat h. petit sor egyszer . . . 6 k^r Bélyegdíj külön . . . 30 k^r
Minden következőnél . . . 4 „ Nyiltér sora . . . 15 „

Szerkesztőség:

Az arad-ocsánádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentelen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

A jerikói kürt.

Arad, január 21.

Többször volt alkalmunk már e helyütt a mérsékelt ellenzéki sajtó magatartásában rámutatni azon minden képzelmet meghaladó és a publicisztikai uzusban eddig hallatlan rosszakaratra és kendőzetlen cinizmusra, melylyel az egy mindenáron hatalomra vágyó politikai szövetkezet szolgálatában hangulatot kelteni igyekszik. Nincs olyan képtelenség, a melyet ki ne találna és fel ne találna, nincs oly veszett, igaztalan ügy, melyet pártfogásába ne venne, ha az — bár nem is saját ügyére közvetlenül hasznosnak, — de a fennálló rend iránti bizalom megingatására legtávolabbról is alkalmasnak mutatkozik.

A szélsők legszélsőbbjeinek gyászos emlékü organumai az ő naponkénti főmedvényeikkel és személyes támadásaikkal gyermek-csevegés számba mennek a nemzeti sajtó munkálkodásával szemben, hol mindazok az otromba kirohanások és erkölcsi kivégzések napirenden maradtak, melyektől a művelt közönség annak idején undorral elfordult, ezeken kívül azonban rányomta a nemzeti színű kameleon-párt a sajtójára saját lényének bélyegét, a hypokrizist, a tervszerű izgatást, a fennálló rend és annak organumai elleni bizalmatlanság gerjesztését, a jóhiszemű közönség célzatos félrevezetését és a köztudatnak megmetélezését.

Nyilvánvaló célja e farizeus sajtónak rothasztó hatásával megsemmisíteni azon összetartó kített, mely a nép minden rétegét áthatva azt egygyé teszi; s azon közérzületét az államalkotó nemzeteknek, hogy a közrend zavartalan fennállása a főcél, hogy ennek érdekében megalkuvás, béketűrés, a felsőbbség iránti bizalom elengedhetetlen attributumai a polgárerényeknek.

Hogy ez így van, azt minden elfogulatlan megfigyelője publicisztikai közéletünknek saját tapasztalataiból s az azok után nyert benyomásaiból igazolhatja. Frappans élethűséggel ecsetelte a „Magyar Ujság”, e komoly és tárgyilagos irányú fővárosi lap az ő csütörtöki számában a mérsékelt ellenzéki sajtónak, különösen a „Budapesti Hirlapnak” fent jelzett farizeus viselkedését.

Az említett lap a Szilágyi miniszter ellen szélnek eresztett hazudások czáfolata alkalmából többi közt ezeket írja: „Az elfogulatlan szemléltre fölülte érdekes ama kínos helyzetnek megfigyelése, melybe a mi ellenzékünk a W e k e r l e kabinett programjának kifejtése után jutott. Míg annak előtte az ellenzék napról-napra úgy hirdette magát, mint az igazi szabadelvűség egyedüli szószólóját és letéteményesét; mert, amióta min-

denki tudja, hogy a kormány rendíthetetlenül el van határozva egyházpolitikájának érvényt szerezni, az ellenzéki sajtó kétségbeesetten keresi a módokat és eszközöket e politika megvalósításának megakadályozására. Nincs az a pletyka, melyet ne csinálnának, hogy azután mint »komoly» politikai körök nézetét vagy értesülését közölhessék; nem mondanak prédikációt sehol anélkül, hogy ezt mint feltűnést keltő nagy eseményről hirt ne adnának az »elő nem készített» közvéleménynek; napról-napra újabb kérdéseket vetnek fel csak azért, hogy a figyelmet elfordítsák a kormány programjától s hogy elodázzák a félve várt egyházpolitikai kérdések napirendre hozását, mert akkor mégis csak szint kell majd vallani és kimutatni, hogy mi az igazi magva a mostani ellenzéki liberális-radikális-ultramontán konzervatív-habarek politikai magatartásnak?»

Majd továbbat: »A B. H. szerint Szilágyi Dezső volt az, aki feltálta a polgári házasságot, a mivel a vizályt még inkább elmérgesíté s a királyt lelkiismereti kényszerhelyzetbe hozta. Ez érdekes vallomás! E szerint eddigelé Magyarországon senki sem hallott még polgári házasságról. E szerint az ellenzéki pártok programjai, melyekből a polgári házasság sohasem hiányzott, csak szemfényvesztőül hirdették egyebek közt a házassági jog illetén szabályozását, olyan szemfényvesztésül, a melyet megcsodál a bánuló nézőközönség, a melyről azonban a produkáló jól tudja, hogy csak szemfényvesztés, »kirándulás a képzelet országába», mint a plakátok hirdetni szokták. Jó lesz megjegyezni ezt a vallomást, mert önkéntelenül a maga valóságában állítja elénk a radikális és liberális ellenzék, mely naponként 10—2 óráig és azontul is proklamálja a jogegyenlőség magasztos eszméit az állami élet minden terén és egész vonalán! Jó lesz el nem felejtenuk, hogy a polgári házasság csak »a bábeli zürzavar» szítására való, s arra is jó lesz visszaemlékezni, hogy mikor Magyarországon akadt kormány, mely a legnagyobb egyhangúsággal nyiltan a szabadelvűséget választotta vezérelvéül minden cselekvésében: akkor az ellenzéki sajtó a legnagyobb rosszakaratról tanuskodó módon minden képzelhető akadályt gördített e program megvalósulása elé.»

Igy itél az elfogulatlan tisztességes sajtó a B. H.-ról, mint a »nemzeti» sajtó tipikus képviselőjéről s az ítélet, bármily erősnek lássék első pillanatra, mégis épen az a hibája, hogy — nagyon is enyhe. A rendelkezésünkre állónál sokkalta több helyre volna szükségünk, hogy mindazon szándékos ferdítéseket és hazudozásokat

telsorolhassuk és méltathassuk, melyekkel az ugynevezett nemzeti párti sajtó az igazságosság és publicisztikai tisztesség elvét naponként meggyalazza.

A klerikális Pesti Napló minduntalan azt iratja magának Rómából »a legmegbízhatóbb forrásból«, hogy a kormány a pápával alkudozásokat kezdett. A nyomban jövő czáfolatok még annyira sem érintik a derék lapot, hogy tudomást vegyen róla.

A másoknak, ha szüksége van egyhangulatos vezércikk témára, arról értesítetteti magát, hogy a kormány a szélső baloldal által akarja magát a parlamentben felszólíttatni arra, hogy vonja vissza egyház-politikai reformjavaslatait. Hasztalan a czáfolat; ha nem igaz: feltehető még is a kormányról.

Ujabb Csáky- és Szilágyival beadatták lemondásukat, mert a Felség Csákynek előterjesztését a rozsnói püspök megrendszabályozása iránt visszautasította. Egy szó sem igaz az egészből. Sem a lemondásokat nem adták be az illető miniszterek, se a püspök megrendszabályozását nem proponálták a koronának. De hát ez a tiszteletre méltó füllentőket nem feszélyezi.

A legújabb szenzáció egyszersmind legvakmerőbb hazudozásuk. »Válság! ez áll most valamennyinél a lap élén, erről irnak, ennek fontolgatják a horderejét; kimutatják, hogy az ország elvesz, ha Apponyi nem veszi át a kormányt, stb. És ha kérdi az ember, mi alapja van ennek az egész mondva csinált zsvajnak? egy perfid füllentés és ráfogás, az t. i., hogy Szapáry Gyula gróf egy konzervatív kormány alakításán fáradozik.

A szentírás tanuskodása szerint volt egyszer egy alkalom, a midőn egy város — Jerikó — falai az ostromlók harsónái és kürt-szavától összeomlottak. Ugy látszik az ugynevezett »nemzeti« ellenzék és az ő sajtója azt hiszi, hogy az eset meg fog ujulni, és éktelen vádaskodásaik és ferdítéseik zsvajától összeomlik a többség és kormány uralma. Mily csalódás! Hiszen ha a csodák ideje visszatérne és ilyen eset ismétlődésének lehetősége kizárva nem volna, az apponyistapárt és organumainak célzatosan vert vészlarmája akkor se volna veszélyes, mert míg a régi zsidóknak Jerikó alatt fujt kürtjéből az isten és igazügyben való bizalom és a hazaszeretet szólott, addig a »nemzeti«-párt és sajtójának jerikói kürtjéből a hazugság, hypokrizis és a példátlan hatalomvágy hangzik világgá.

Belföld.

Hieronymi jelöltsége.

Mint Kolozsvárról írják, Hieronymi Károly belügyminisztert Kolozs mezőváros

szabadelvűpárti választói felkérlek, hogy kerületükben jelöltséget vállaljon. (A kerület képviselője br. J ó s i k a Sámuel volt.) Kolozs lakossága tulnyomóan szabadelvűpárti. Az ellenzéki választók még nem határoztak arra nézve, hogy állítanak-e ellenjelöltet. Hieronyminak a jelöltséget küldöttség ajánlja fel, mely e czélból közelebbről Budapestre utazik.

Pótválasztás.

A nyitramegyei központi választmány a nagytapolcsányi pótválasztást január huszonhatodikára tűzte ki. A választási elnök megint Tarnóczy Gusztáv lesz. A vármegye hivatalos körei teljesen semlegesek, de a két párt nagy erőfeszítéseket tesz.

A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny“ eredeti tudósítása. —
— január 21.

Kezdeté d. e. 10 órakor.

Elnök: Bánffy Dezső báró.

Jegyzők: Eszterházy Kálmán gr., Molnár Antal, Horváth Adám.

A kormány részéről jelen vannak: Hieronymi Károly, Csáky Albin gr.

Felolvasták és hitelesítették a mult ülés jegyzőkönyvét.

Elnök jelenti, hogy Andrassy Gyula gr. megválasztása ellen 30 nap alatt kérvény nem adatott be, eszerint Andrassy az igazolt képviselők sorába iktatandó.

A ház ekként határozott.

Bemutatta a beérkezett kérvényeket, a melyeket kiadtak a kérvényi bizottságnak.

Neményi Ambrus bemutatja a pénzügyi és közigazgatási bizottság jelentését a kiállítás költségéről szóló javaslatra vonatkozólag.

Annak idején napirendre tűzik.

Visontai Soma interpellációt jelentett be a kassa-oderbergi vasut tárgyában. Az interpelláció az ülés végére marad.

Következik a könyvtári bizottság jelentése.

Ugron Gábor ezzel kapcsolatban azt kifogásolja, hogy a ház könyvtárából régi magyar törvényhozások forrásmunkája s a régi országgyűlések naplógyűjteménye hiányzik. Határozati javaslatot nyújt be erre vonatkozólag, hogy ezeket a dolgokat a ház okvetlenül szerezzze be. (Helyeslés balfelől.)

Madarász József pártolja Ugron határozati javaslatát.

Beöthy Akos pártolja a határozati javaslatot, de egyttal kéri az elnököt, hogy intézkedjék, hogy a könyvtárnokok közül valamelyik legyen mindig az olvasóteremben.

Elnök konstatálja, hogy ez az intézkedés

a másodkönyvtárnok betegsége folytán állott be; a mi pedig a régi magyar forrásmunkákat illeti, már is szerezték be és szereznek be továbbra is. (Helyeslés.)

A jelentést elfogadták és a költségeket megszavazták, ugyszintén elfogadták Ugron határozati javaslatát is.

Következik a gazdasági bizottság jelentése.

Beöthy Akos a gyorsírók érdekében határozati javaslatot nyújt be, amelynek értelmében kimondandó a ház, hogy a gyorsíróknak már folyósított pótlékot utalványozzák ki most.

Elnök kéri, hogy mit utalványozzon ki, mert ő nem tud erről semmit?

Horánszky Nándor utal a bizottság jelentésére, amelyben tudva van, hogy mit kérnek a gyorsírók. Hozzájárul Beöthy javaslatához.

Fáy Gyula előadó konstatálja, hogy csak azért nem utalványoztatott eddig a pótlék, mert a szolgálati szabályzat még nem volt megállapítva.

Elnök igazolja a dolgok állását, mint a gazdasági bizottság elnöke.

Thaly Kálmán ennek kapcsán kéri a gyorsírókat, hogy lehetőleg magyarosan jegyezzék és ne ujságírói magyarsággal a képviselők beszédeit. (Derűtség.)

A ház a gazdasági bizottság jelentéseit és Beöthy határozati javaslatait elfogadta.

A ház ezután Beöthy László előadó referálása mellett több mentelmi ügyet intézett el, nevezetesen: Balogh János párbaj miatt, Drokulia Pál becsületsértés miatt, Gyürky Abraham gróf testi épség ellen elkövetett sértés, Kék Lajos, Pap Elek hamis eskü, Pázmándy Dénes rágalmozás, Sima Ferencz párbaj miatt kiadattak.

Következett

a költségvetés

részletes tárgyalása, nevezetesen a belügyi tárczában a színházi művészeti tétel tárgyalása.

Bartók Lajos: Beszédje elején a nemzeti művészet ápolására hívja fel a kormány figyelmét. Nekünk pótolnunk kell az ősök mulasztását. Rátérve a színházakra, kifejti, nem találja, mintha a műsor megfelelné a nemzeti színház niveaujának. Oly könnyű francia és német darabokat adnak a nemzeti színházban, a melyek nem felelnek meg az ő niveaujának. Paulay valóságos sisypusi munkát végzett, hogy emelje a közönség ízlését. De ő egymaga nem képes teljesíteni a roppant feladatot. Gondoskodni kellene oly művészi erőkről, a kik az igazgatónak segítő társai legyenek. Ohajtana, ha színház vezetőjét és a színház

tagjait véglegesítenék. Konstatálja ő is, hogy a nemzeti színház díszletei és a jelmezek nem méltók az ország első intézetéhez. Nem vagyunk udvari színház, de mégis többet követhetünk. Például felhozza, hogy Julius Cézár kísérete olyan kosztümben jelenik meg a színpadon, amelyet Cézár látva nem azt fogja mondani, hogy jöttem, láttam, győztem, de azt, jöttem, láttam és — elszaladtam. Ohajtana, ha a millenium ünnepélye alkalmából a vigszínház is felépülne. Rátér az operára. Azt tartja, hogy a legnagyobb gyöngédséggel kellene ezt az intézetet támogatnunk. A baj a folytonos intendánsi változásokban keresendő. Mindegyik intendáns jön egy reformmal, de nincs ideje a reformot keresztül vinni, mert mindjárt elmozdítják a helyéről. Egy darabban előfordul, hogy egy ember kéri a másiktól: „Ki az az ember!” „Nem ember az, hanem ur!” válaszol a másik. Ilyen ur az intendáns is. Olyan mint a főispán. Mahler elbocsátásával az intendáns megtakarított 65 ezer forintot, mert 80,000 forintot kellett volna neki adni a tíz év után, holott így végkielégítéssel megszabadult tőle 25,000 frttal. Attér újra a nemzeti színházra, kifogásolja a sikamlós francia és német darabokat. Felhívja végül a belügyminiszter figyelmét a létesítendő negyedik színházra. Van már erre 100,000 forint csak a főváros, meg a kormány jóváhagyása van hátra. E színház fölépítése meg fogja tisztítani a nemzeti színházat ama daraboktól, a melyek nem oda valók. De még a statisztika is igazolja a negyedik színház fölépítésének szükségességét. (Helyeslés.) A kolozsvári nemzeti színházat is a legmelegebben ajánlja a kormány figyelmébe.

Még a vidéki színészekről kíván szólni. A vidéki színpadokon, ahol hajdan Kisfaludy darabjai lelkesítettek, ma operettek kerülnek színre. A művészet hajlékai képezik egy nemzet igazi templomait. Nem akar tömjénezni Szapáry Gyula grófnak, de azt elismeri, hogy Szapárynak érzeke volt a művészet iránt. Ohajtja, hogy az intendánsok a kellő felügyelet alatt legyenek. (Zajos éljenzés balról, a szónokot számosan üdvözlök.)

Mérey Lajos a magyar színészet érdekében szólal fel s annak támogatását a legmelegebben ajánlja a kormány figyelmébe. A segélyezés kérdése egézséges és hasznos idea, csak azt nem szabad úgy vaktában megvalósítani, hanem azzal jutalmazni kell s a nemes törekvéseket elősegíteni, ellenben a jutalom elvonásával büntesse a magyar színészet érdekeivel ellentétesen működőket.

Pázmándy Dénes: Szeretné, ha külön színházi osztály létesítenék. Konstatálhatja, hogy az intendatura csak udvari színházaknál szükséges, de ott nem, ahol a színházak vagy ezt maga a miniszterium vezeti. Szükség van pusztán egy színházi felügyelőre. Bartók Lajos azt tartja, hogy a nemzeti színházban nincs elég javadalmazása. Ezzel szemben konstatálhatja, hogy anyagilag a színház fényesen van dotálva. A főpapokat kivéve nincs ma állás, a mely jobban volna dotálva, mint a nemzeti színház művésze. S mégis ha adósságot csinálnak, mászszanak ki az adós-

T A R C Z A.

— Január 22. —

A h é t r ő l.

— Krónika verebél. —

Hó, jég, fagy. Ime itt van a hét.

— S a krónikát bezárhatom,
A hét nap legmagasabb pontja
A másfél rőfös hóhalom.

S még azt kívánják ily időben,
A nép az a dót vallja be,
De hát mit valljon az, a kinek
Abszolút nincsen sem mije?

Hát vallja, hogy nincsen mandátum,
Hogy már nem szereplő alak,
Hogy többé nem városapa, s hogy
Nem szini bizottsági tag.

Vagy hát hallgasson, s jó lesz így is.
Forduljon szele másfelé,
Legyen nagylelkű s adja meg azt,
Ami a szegény gyermeké.

Ott a szegény tanuló bálja,
Kap ottan — oh yes — megbizást,

Kárpótolhatja veszteségét,
Mert szerepelné fog bizvást.

No lám a Mangra is mozog már,
Igaz, hogy nem táncolni vágy.
De mégis — — megpiszkálta őt a
Római feltűnési vágy.

Az új szennylapban ad ukást ki,
— Ismét egy régi dalt füttyül —
Pedig még most is kék a háta
Az — a lig mult emlékeül.

Vigyázzon, mert ha tiszta még a
Nem régiben pucolt kabát,
Ex abruptó kótára verjük
Legujabban szerzett dalát.

S a kóta bizton háta lészen,
Papija nem fehér, de — kék,
S több lészen a pontnál a vessző,
Semmint kótában kellenék.

Hajdu is lesz, ki rá vigyázzon,
— Bár a mienk hajóra kél —
S Amerika lesz új hazája,
Ha olvad a hó, s mul a tél . . .

„Amerikikába fel, művészek!”
— Harsogta Guszti, de Szepes, —

Oly sok bor, mint a tengeren túl,
Aradon tán sohase lesz!”

„Vedress ha jön, vederreliszszuk,
Es érte senki sem fizet,
Borban mosakszunk, s a konyákat
Használjuk csak mint lábvizet!”

Magyar közé nem megy a német h,
Marad a szép violaszál,
De ő megy — éljen a borocska! —
S Hajduval a tengerre száll.

Hogy „fokról-fokra” szálljak én is,
Történt még más is, abbiz'a,
Nagy sor, bár nincsen érdekelve
Sem Páris, Guszti, s — Panama.

Kész van a Monographia, kész,
Mondhatom vaskos kis kötet,
Tűzet ad többet, mintha vennél
Herzurnál cserfát, egy — ölet.

Ezernyi oldal sűrű irás,
Urak, hisz ezt felválni sok,
— De hagyjuk el, nem értnék ehhez
Magamfajtája bugrisok.

Gyerünk a jégre, ott az élet,
Pezsgő kedv, harsogó kacsj,

ságból a hogy tudnak. Magyar opera, magyar nemzeti opera elképzelhetetlen. Ehez az egész rendszer megváltoztatása szükséges. Az operára adott pénz valósággal ki van dobva. Az nem magyar opera, a hol cseh énekeseket énekeltetnek olaszul drága pénzen! (Derűtség.) Szeretné, ha a népszínházat kivennék a nemzeti színház gyámsága alól. Nem egyéb ez, mint mellékjöveldelmi forrása a nemzeti színház művészeinek. Olyan, mint a kávéban a csikoria. Sürgeti a negyedik színházat. A vidéki színházak támogatására kéri a kormányt. A vidéki színházak a legnagyobb magyarosító faktorok.

Csekélyli ama segélyösszegeket, a melyben a kormány a vidéken, különösen a nemzetiségi városokban a színigazgatókat részesíti. (Helyeslés.)

Horváth Gyula nem beszél az intendáns ellen vagy mellette, hanem egészen objektíve. Az helytelen, hogy az intendáns hatáskörébe illetéktelen tényezők folynak be s így nem lehet az intendánst egyedül felelőssé tenni az igazgatásért.

Az ülés végéről távirati rovatunkban adunk tudósítást.

Időjárás.

Légnymás: reggel 7 óraker 765.0 mm., délután 2 óraker 763.0 mm. Hőmérsék: reggel 7 óraker C° — 16.2, délután 2 óraker C° — 12.6. Szél iránya és ereje: reggel 7 óraker DK. 4, délután 2 óraker DK. 4. Felhőzet: reggel borult, havaz, délután borult, havaz. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

A Kölcsey-Egylet ülése.

— Január 21. —

A Kölcsey-Egylet tegnapi választmányi ülésén **Varrassy Arpad** elnökölte alatt jelen voltak: **Szathmáry Gyula**, **Ortutay Gyula**, **Abrahy Lajos**, **Sallay Béla dr.**, **Fényes Dezső dr.**, **Laukó Albert**, **Szöllősy Károly**, **Dancs Ferencz**, **Possay Lajos dr.**, **Bujta Sándor**.

Elnök megnyitja az ülést, s felolvassa **Fabián László** főispánnak az elnökségről való lemondását, mit tudomásul vettek azzal a hozzáadással, hogy a következő közgyűlésen díszelnökké való választását fogják indítványozni.

Majd **Szöllősy Károly** titkár felolvassa a múlt ülés jegyzőkönyvét, melynek hitelesítése jövő gyűlésre halasztatott.

Laukó Albert a számvizsgáló bizottság jegyzőkönyvét olvassa fel, melyből kitűnt: hogy az egyesület bevétele 10,935 frt 39 kr, volt, melynek ellenében a kiadás csak 5585 frt 80 kr volt, s így az egyenleg 5349 frt 59 krt mutat. Az egyesület jelenlegi vagyona 11,672 frt 22 krra rug.

A számvizsgáló bizottság jelentése örvendetes tudomásul szolgált, s a bizottságnak a felmentvény megadatott.

Varrassy József megjegyzi, hogy a szabadságharczi muzeum vagyonát jó volna megbecsülni, s annak értékét a Kölcsey-egylet vagyonaként szerepeltetni, s azt a körülbelül 20,000 frt értékűt a törzsvagyonhoz

csatolni. Ez úgy még a közgyűlés előtt fog tárgyalatni.

Olvastatott a tagdíjban hátralékosok névjegyzéke, kik közül legtöbbben töröltettek.

Következett a sorrend ama pontja, melyben **Varga Ottó** és a vértanu album 3-ik kiadásra került tárgyalás alá.

Szöllősy Károly olvassa az idevonatkozó jegyzőkönyveket, mely után a választmány határozatként mondta ki, hogy a vértanu album kiadására vonatkozólag **Vargát** sem barátságosan, sem pedig hivatalosan megkeresni nem fogja. A **Zichy-képek** sokszorosítását a közgyűlés fogja tárgyalni.

Ennek letárgyalása után a közgyűlés tárgysorozata állapított meg, melyen **Szöllősy Károlynak** kimerítő jelentése fog felolvasatni. E jelentés le lett nyomva s az egyesület tagjainak megküldetik.

A közgyűlés tárgysorozata ez:

1. Évi jelentés. 2. **Fabián László** főispánnak elnöki tisztéről való lemondása. 3. A számvizsgáló bizottság jelentése. 4. A köszönet Arad városának az 1000 frtért és ingyen helyiségért. 5. Meghatározás az alapszabályok módosítására célzó bizottság kiküldésének. 6. A bizottság javaslata az irodalmi osztály szervezése iránt. 7. A tisztikar lemondása és választások. 8. Indítványok.

A közgyűlés február hó 2-án d. e. 10 óraker lesz megtartva a muzeum helyiségében s a közgyűlés idejének akceptálására **Varrassy Arpad** fogja felkérni **Fabián László** elnököt.

Varrassy Arpad indítványozza, hogy az Arad megye levéltárában talált 1848-as iratok tulajdonjogát kérelmezzék a vármegye törvényhatóságától.

Új tagokul felvétettek: **Guttman Henrik**, **Steiner Armin**, **Deutsch Lina**, **Róth Emanuel**, **Kohn Leo**.

Az ülés fél 7 óraker ért véget.

Időjárás a mai napra.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Január 22. —

Változó felhőzet.
Hideg.
Szárász.

Az új czég.

— A legyőzött konkurrenzia. —

Avval kecsegtetem magam, hogy ez a czikely kapós olvasmány lesz. A mai időben a konkurrenzia uralkodik s aki ennek a legyőzéséről beszél, azt bizonyosan meghallgatják.

Egy falusi emberről szól az ének.

Üzlete volt, amiből tisztességesen megélt feleségével és gyermekeivel. A család nőtt, de az üzlet jövedelméből telt mindenre.

Amde konkurrenz telepedett le, aki szintén üzletet nyitott. A portékája ennek is jó volt. Ő maga pedig csinos fiatal ember; mézes nyelvé, sima szavu, nőtelen.

Csoda-e hát, hogy még a menyecskék is hozzá jártak vásárolni.

A rangidősebb boltosnak sok fejtörést okozott az új konkurrenz. Világosan látta, hogy nem bírja ki konkurrenzját. A falunak elég egy bolt is.

Addig sugdosott, tanácskozott a feleségével, mig kisütöttek valamit . . .

Egy hét mulva a régi üzletben csinos ifjú leány szolgálta ki a vevőket. A közönség hamar megtudta, hogy a boltos sógornője a kisasszony, aki visszont a fiatal embereket vonzotta az üzletbe.

A konkurrenzia a legmagasabb tetőpontra hágott. Az egy utcában levő üzletek mindenképen egymást igyekeztek tullicizálni.

Ha a fiatal ember egy krajczárral olcsóbban adta az eczetet, a leány a makrapipa árát szállította le. Ha a „Vörös-ökör” (ez volt az egyik üzlet neve) „hibetelen olcsó árak”-at hirdetett az ajtófélen, akkor a „másik vörösökör” azt irta egy üres hordó fenekére, hogy: a világ legolcsóbb árucsarnoka!

A konkurrenzok sokszor állottak ki a boltajtóba s ilyenkor égő, haragos pillantásokat vetettek egymásra. Azonban elismerték, hogy:

— Csinos legény az a Móricz!

— Fess teremtés a Fáni!

Es mindketten gondolták:

— Milyen kár, hogy ellenségek vagyunk.

Az isten, meg a régi boltos aztán gondolkodtak arról is, hogy a dolog változzék. Hogy, hogy nem, ugy alakultak e viszonyok, hogy az új boltos megkereste a kisasszony kezét. A lakodalom napja is ki van már tűzve.

Az új bolt megszűnik s a boldog vőlegény már készített is a városban az új czimtáblát:

Kohn Izrael és társa, vegyes kereskedése.

Ime, a konkurrenzia le van győzve.

— Cs.

Az „ARADI KÖZLÖNY”

előfizetési árai:

Helyben házhoz hordva:

Egész évre 24 korona = 12 frt — kr.
Fél évre 12 korona = 6 frt — kr.
Negyed évre 6 korona = 3 frt — kr.
Egy óra 2 korona = 1 frt — kr.

Vidéken szétküldve:

Egész évre 28 korona — fillér = 14 frt — kr.
Fél évre 14 korona — fillér = 7 frt — kr.
Negyed évre 7 korona — fillér = 3 frt 50 kr.
Egy óra 2 korona 40 fillér = 1 frt 20 kr.

Egyes szám ára helyben 10 fillér = 5 kr, vidéken 12 fillér = 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb díjak az „ARADI KÖZLÖNY” kiadóhivatalának („Aradi Nyomda-Társaság”) küldendők, ugyazinté ide utalando minden oly ügy, mely a lap anyagi részét illeti.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Az „Aradi Nyomda-Társaság.”

HIREK.

Január 22. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Ep. V. — Protestáns naptár: Ep. V. — Görög-keleti naptár (január 10.): N. Gegeley. — A nap két 7 óra 39 perczkor, nyugszik 4 óra 45 perczkor.

Ezernyi lámpa, fáklya fénye
Minden but, goadot elzavar.

S ki állt vón' ellen ennyi szépnek,
— Menjünk a jégre! — szolt a lány,
Mentek, s viruló rózsakedvvel
Tért vissza este valahány.

S csoda, ha így S o d o m a p u s t u l,
. . . A krónikát lezárhatom,
A hét nap legmagasabb pontja
A másfél rőfös hóhalom.

Kozák Manó.

Az 6 ura naiv ember.

— Elbeszéli egy dr. —

Egyszer volt egy ember . . . dehogyan egy ember, több ember is van ilyen, csak hogy nem mindegyik indit valópört.

Furcsa is volna, ha ifju férjek, minő ez az én kliensem, hasonló okból mindjárt ügyvédhez szaladnának valópörrel. Az ujonnan kötött házasságoknak meglehetősen nagy perczentje végződnék válással a — mézes hetekben. Szerencsére azonban a mézesetek rendszeren olyan édesek, olyan mámorítóak, hogy a valamire való ember ezen idő alatt se nem lát, se nem hall.

Minőfogva semmit se vesz észre. Csak éppen a méznek az édességét eszi, ezzel telik be. Jól van ez így berendezve ezen a rossz világon.

S mert éppen olyan különös és ritka eset ez a derék Ruoi urral, a ki meglehetősen jókarban van, — tömött szakállu és kurta vastag lábu — intő példaképen olvassák el.

Én soha se ismertem ennekelőtte Rubi urat, a ki egy napon nagyon komoly lépésekkel és szigorú arczczal belépett az irodámba s négy szemközt akart velem beszélni.

Türelmetlen volt, az irnokomat szerette volna kidobni, hogy rögtön beszélhessen, sok kliensem volt már, a kit kinez az, amit mondani akar, de Rubi ur valóságosan szenvedni látszott méltó felháborodásában. A titka valósággal fojtogatta s föllélegzett, mikor ketten maradtunk:

— Uram, lát ön engem? — tört ki.

Tudtam, hogy ilyen bolondon fogja kezdeni, mert így vannak rendszeren az olyan emberek, a kik egyszerre akarnak elmondani mindent s ilyenkor rettenetesen távolról kezdik meg a sajátképeni eset eladását.

Azt mondtam Rubi urnak, látom.

— Nos, ha lát, hát tudja meg, hogy az én dolgom nem tür halasztást, ezt előre mondom, egy óra, egy percz, egy pillanatnyi ha-

lasztást sem, ennek gyorsan kell mennie, gőzerővel . . .

Leült, én hallgattam, ő a széken előre hajolt, úgy, hogy az két első lábára billent, így izgett-mozgott rajta, folytonos veszélylyel fenyegetve engem, hogy rám bukik, miközben egész oktávval emelkedett a hangja:

— Igenis, gőzerővel. Arról van szó uram, — (titkolózza körülnéz s kezével feltölcsért csinál a szájához) önnek meg kell 24 óra alatt tisztítani a nevemet. Rozsdát kapott, le kell síkálni 24 óra alatt . . .

Azt hittem, hogy váltót hamisított, de nem szoltam, hanem egy kérdőjelet vetettem rá a tekintetemmel. Ráütött a térdére dühösen.

— Egy kis malöröm van. Megcsalt a feleségem.

— Ah!

Ezt én kiáltottam, meglepetést szimulálva.

Rubi ur zordonan nézett maga elé s ünneplő hangján folytató:

— Igen, uram, szörnyű csalódás ért engem, de bizom az ön nemeslelkűségében, ön meg fog engem szabadítani attól az asszonytól 24 óra alatt. Gondolom, lehet, ha az ember swarcz auf weisz bizonyít, muszáj, én nem türöm, hogy 24 órán tul a nevemet viselje.

Január 23. Hétfő. Róm. kath. naptár: B. A. eljegyz. — Protestáns naptár: B. A. eljegyz. — Görög-keleti naptár (január 11.): Teodóz. — A nap kél 7 óra 38 perccor, nyugszik 4 óra 45 perccor.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van kedden és szombaton 3-4-ig és pénteken 11-12-ig. Helyiség: polgári iskola földszint.

Január 22. Az aradi dalegylet közgyűlése délután 8 órakor (Városháza).

Január 22. A „Vörös Kereszt” aradvárosi választmányának közgyűlése d. e. 11 órakor (Eötvös-utca 4. sz.)

Január 25. Az aradi kereskedelmi és iparkamara teljes ülése délután 5 órakor.

Január 29. Az aradi ügyvédi kamara közgyűlése délelőtt 10 órakor.

Január 29. Kamarai tagválasztások a megyében.

Január 29. Stavenhager Bernát hangversenye (Fehér Kereszt).

Február 2. Az aradi közuti vaspálya és téglagyár részvénytársaság közgyűlése d. e. 10 órakor.

Február 15. Az aradi járás hadköteleseinek sorozása.

— Az „Aradi Nyomdatársaság” feleit értesítjük, hogy mindazon sürgős munkákra nézve, melyek a *vasárnapi munkaszünetből* kifolyólag vasárnap végezhetők, értekezhetni *Varga Józsefnél*, a nyomdatársaság üzletvezetőjénél (*főut 6. szám, Ottrubay-ház*).

— Személyi hír. *Dessewffy Sándor* csanádi megyés püspök f. hó 28-án érkezik vissza Budapestről székhelyére.

— *Árvíz előtt.* Magyarországszerte tömérdek gondot ad az idén minden magisztrátusnak az a rengeteg sok hó, mely télen át leesett s amely valószínűleg még ezontul is bőségesen fogja megáldani a hóval fenyegetett világot. Elő áll az a kérdés: mi történik, ha az óriási fehér massa tavasz közeledtével rohamos olvadásnak indul s megdagasztja a most még jégpánczél alatt pihenő, oszondos folyókat és ereket, melyek közül nem egy rakoncátlanok szokott Arad megye területén is. Sok kalamitásnak nézünk elébe s meg lehet jósolni, hogy a vizekkel a hó miatt temérdek bajunk lesz. Aradváros tanácsa tegnapi ülésén már számolt a várható következményekkel s jó eleve megtette intézkedéseit, ha netalán a várost veszedelem fenyegetné tavasszal a Maros révén. Nevezetesen elrendelte, hogy minden irányban megtegyék a szükséges előkészületeket, hogy a partokhoz és védművekhez kellő mennyiségű rözsét, karót szállítsanak ki és tartalékról gondoskodjanak. Utasítást adott a mérnöki hivatalnak, hogy a védtöltési szivattyukat hozassa rendbe és tegyen javaslatot, miként kerülhetjük el legjobban a tavaszi vízáradás következményeit. Egyszersmind intézkedett az iránt is, hogy a zsákok, ásók, lapátok, csákányok stb. számba vétessenek s a hiány pótolassék. Arad megye hatósága szintén széleskörű óvintézkedéseket fog tenni a várható rohamos olvadással szemben.

Rubi ur végre megengedte, hogy valahára én is szóhoz kapjak. Ezt mondtam:

— Ez bizonyára szomorú dolog . . .

— Nem szomorú, komisz; kiáltott közbe Rubi ur.

— Biz' az komisz is engedelmevel — hagytam helyben — hanem a dolog nem megy olyan könnyen, mint gondolná, mert ahhoz sok mindenféle szükséges, hogy a frigy gyors fölbontását forcírozni lehessen . . .

— Minden meg van itten; tört ki Rubi ur.

— Nézzük, vegyük fel a tényállást. Mióta házas ön?

Rubi ur rám nézett, hogy én még ezt se tudom?

— Tegnap óta . . .

— Ah! Ah!

Ezt megint én kiáltottam, de már nem simulált meglepetéssel.

— Igen is, tegnap óta — gondolom — zugta borosan Rubi ur — a többit nem is kell mondanom.

— Mindent tudok, válaszoltam mély részvétellel — a válókeresetet rögtön beadom és meg fogom önt menteni.

Az emberbaráti szeretet egészen hatalmába kerített és szomorúan ráztam meg csalódott embertársam kezét.

— *Vaszary Kolos* bibornok hercegprimáshoz tegnapelőtt érkezett meg *De la Porta* pápai küldött, a nemes testőrség tagja. A grófot a vasútnál *Kohl Medárd* dr fogadta s a primás fogatán vitte fel a budai várba. A hercegprimás *De la Porta* még az este rövid kihallgatáson fogadta, tegnap délelőtt pedig a római küldött bemutatta legitimáló levelét. A biborsapkát (szuzetto,) a küldött vasárnap délelőtt 11 órakor adja át a hercegprimásnak ünnepélyesen s beszéd kíséretében. Az ünnepély után lakoma lesz a hercegprimásnál. A bíróium átadása február 1-jén lesz a bécsi udvari kápolnában s ugyanekkor veszi át *Galimberti* pápai nunczius is a király kezéből a bíbor bíróiumot.

— *Aradváros vízvezetése.* A város vízvezetési és csatornázási nagybizottsága a jövő hét elején tárgyalás alá veszi az albizottság jelentését.

— *A régi pénzek.* Aradváros tanácsa a következő közérdekű hirdetményt bocsátotta ki: Városunk közönségének tudomására hozzuk, hogy a nagym. magyar kir. Pénzügyminiszter ur utasította az összes m. kir. fémbevéltő hivatalokat, hogy a pengő pénzláb szerinti vert ezüst értékpenzeket, amelyek át vannak lyukasztva, vagy egyáltalában olyképen megcsontitva, hogy a csontításból arra lehet következtetni, hogy ékszerű való használat miatt veszítették volt el forgalomképeségüket, 1893. évi márczius hónap végeig finom ezüst arányában és az ezüstnek piaci ára szerint készpénz ellenében váltsa be. A megtérítendő ar egy-egy hónapra előre lesz meghatározva, a folyó hónapra pedig a finom ezüst kilogrammja 66 frt 40 kban állapított meg. Arad, 1893. január 20-án. A városi tanács.

— *Nagy hangverseny.* Folyó évi február 1-én a II. Lipót császár nevét viselő cs. és kir. 33-dik számú gyalogezred saját zenekarával egyesülten az aradi Philharmonia-egyesülettel jótékony és közművelődési célra a „Fehér kereszt” szálló termében nagy hangversenyt rendez a következő műsorral:

1. Doppler „Ilka” dalmű nyitánya. 2. Weber Berlioz „Aufforderung zum Tanz”. 3. a) Wagner „Lohengrin” dalmű előjátéka. b) Wagner „Waldweben” Sigfried dalműből. 4. a) Bach-Gounod „Méditation”. b) Langey „Mandolina”. 5. Berlioz „Rákóczy induló”.

Kezdeté pontban 7¹/₂ órakor. Körszék 3 frt, — zártzék 2 frt, — állóhely 1 frt, — ülőhely a karzaton 2 frt és 1 frt, — állóhely a karzaton 50 kr. Jegyek a Klein Mór-féle könyvkereskedésben kaphatók. Felülfizetések az esti pénztárnál köszönettel fogadtatnak és hiriapilag nyugtáztatnak. Hangverseny után az ezred zenekara terített asztalok mellett a t. közönség szórakoztatása céljából játszani fog.

— *A hó, mint forgalmi akadály.* Az idő semmikép nem akar kegyelmezni a vonatok rendes járásának. Az arad-csanádi egyesült vasutak igazgatóságától tegnap a következő értesítést vettük: Hófúvások miatt ösz-

A válókeresetet be is adtam s a tényköriülmények tekintetbevételével a lehető legrövidebb idő alatt kerékvágásban volt a válópör s a kis asszonyka — kecses, okos fejjel, apró bogár szemekkel, ott állt a bíró előtt és kedvesen, pajkosan járt a nedves piros szájacskája.

Egy kissé elpirult, mikor a férje által elég gyöngédtelenül felhozott válsai okot a bírótól meghallotta, ő kérdezte, a bíró pedig igen finoman, egy bírótól meglepő költőiséggel adta elő. Gondolom, ilyenfélét mondott: Ismeri nagysád Tompa virágregét? Azt az egyet kiváltképpen arról a rózsáról, melynek viszonya volt a nap-sugárral a méh-vel való egyesülése előtt?

Mire a kis, néhány napos asszonyka, gödörös orczácskáját mosolyra erőszakolván, így felelt:

— Az én uram naiv ember.

— Miért, ha szabad kérdenem? — kérdezé a bíró.

A kedves asszonyka megringatta magát.

— Hiszen tudta ő a házasság előtt . . .

— Mit?

— Hogy kóristáné voltam a — népszínháznál . . .

Na már Rubi ur, ön csakugyan naiv ember.

szes vonalainkon a teheráruforgalom mai naptól fogva további intézkedésig beszünttetett. Személyek, podgyász- és gyorsáruszállítmányok felvételnek.

Az esti órákban már a következő újabb értesítést vettük: Az Aradi Közlöny tekintetes szerkesztőségének helyben. Vanszerencsém szives tudomására hozni, hogy az aradi és csanádi egyesült vasutak összes vonalainak mainappal ugy a személy, mint az áruszállítás bizonytalan időre beszünttetett, mit is becses lapjának napi hírek rovatába közzétenni sziveskedjék. Arad, 1893, január 21. Tisztelettel az a. cs. e. v. forgalmi osztálya, V a s felügyelő.

— *Az aradi ev. ref. egyház ma, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja évi közgyűlést,* melyre az érdekeltek figyelmét e helyen is felhívjuk.

— *Elmaradt jégünnepély.* Az aradi korcsolyázó egyesületnek tegnap estére hirdetett jégünnepélye a havazás és a zord idő miatt ismét elmaradt. Pedig a jégdirektor, *Tedeschi Vici* pazar fényt akart kifejteni. Bengáli és fáklafényben uszott volna az egész jégtükr, mely fölött lámpionok szolgáltaták volna a megkívántató világosságot. A jégtükrön magános alakok s bizalmas kettősök siklottak volna tova a katonazene hangjainál, vidáman csévegve s föl sem pillantva a pavillonban melegedő mamára. Mind ez szóról-szóra így lett volna, ha el nem marad az esti jégünnepély, így lesz, ha az idő megenyhül legközelebb, a mikor is megtartják a farsangot a jégen.

— *Vasutengedélyek.* A képviselőház közlekedési bizottsága *Nikolics Feodor* báró elnöke alatt tegnap ülést tartott, melyen az elnök meleg köszönetet mondott a bizottsági tagoknak, hogy az elnök tisztelt ez alkalommal is őt tisztelték meg. Indítványára a bizottság volt jegyzőjének, *Neményi Ambrusnak* buzgó működéséért egyhangulag köszönetet szavaz. Ezután tárgyalás alá vette a bizottság az aradi és csanádi egyesült vasutak hálózatához tartozó vonalak engedélyokmányainak egyesítéséről szóló törvényjavaslatot, melyet *Szajbéli Gyula* hosszabb szakszerű beszéde és *Lukács Béla* keresk. miniszter felvilágosításai után elfogadott.

— *Az ügyvédi kamarai választáshoz.* Az aradi ügyvédek túlnyomó többsége tegnap értekezletet tartott a kamarai tagválasztások ügyében s ezen a következő névsort fogadták el: Elnök: *Hász Sándor*, alelnök: *Müller Lajos* dr, titkár: *Vizer Péter*, pészárnok: *Heeger Ernő*, ügyész: *Péterfy Antal*. Választmányi rendes tagok: *Müller Károly*, *Dr. Robitsek Agoston*, *Szalay Károly*, *Dr. Schöpke Ede*, *Beles János*, *Avarffy Ferenc*, *Tarjányi Vilmos*, *Dr. Keresztes Gyula*. Választmányi póttagok: *Dr. Kell Lipót*, *Dr. Priegl István*, *Dr. Plopu György*, *Mandl Vilmos* dr.

— *A gazdasági szék üléseit* illetőleg a következő értesítést kaptuk: A gazdasági szék t. tagjait értesítjük, hogy a t. évben, ugyamként eddig, rendes heti üléseit minden hétfőn, amennyiben pedig hétfőre ünnep esnek, a rákövetkező hétköznapon mindenkor d. e. fél 10 órától kezdve tartjuk meg. A rendkívüli ülésekre külön meghívókat fogunk kiadni. *Parócz István* tanácsnok, a gazdasági szék elnöke.

— *Somló könyve.* Tisztelettel kérem mindazokat, kiknél *Bolyongás* című verskötetemre gyűjtővek vannak, sziveskedjenek azokat még e hó folyamán hozzám beküldeni. Együttal értesitem tisztelt előfizetőimet, hogy könyvem február elején fog szétküldetni, nyomdai akadályok késleltették megjelenését. Tisztelettel *Somló Sándor*.

— *Tanítók gyűlése.* Az aradi tanítók tegnap fél 5 órakor népes gyűlést tartottak, melyen az iskolaszékbe képviselőket választottak, még pedig *Szöllőssy Károlyt*, *Brusch Alajost* és *Fischer Antalt*. A választás után a segélyalap módosítása tárgyaltatott.

— **Az aradi polgári menház választmánya** tegnap délután fél 5 órakor Kristyóry Zsigmond elnöke alatt ülést tartott, melyen a tisztújítások teendőit beszélte meg s megállapodott a jelöltek személyére nézve.

— **Szeszgyári csatorna.** Az aradi első gyártelep szeszgyári részvénytársaság a gyári vizeit a buzsáki pusztára és a ségái ma ántelkek közt vonuló nyitott csatornán vezette le s kérvényezte a víz ily módon való levezetésének engedélyezését a jövőre nézve is. A város erre helyszíni szemlét tartott, melynek eredményéhez képest a polgármester, mint I. fokú vizügyi hatóság, utasította a társaságot, hogy 6 hónap alatt vízlevezető fedett csatornáról gondoskodjék.

— **Új fogorvos.** Barta Dezső dr az Aradon számos éven át fennálló jó hírű Morgestern-féle fogászati műterembe mint fogorvos lépett be. Erre vonatkozó nyilvántartási hirdetményét e helyen is a közönség figyelmébe ajánljuk.

— **A „Replik” válasza.** Az a mozgalom, melyet a magyar diákszövetség a végből indított, hogy a román Replikára választ adjon, közelebről be lesz fejezve. A mozgalom egyik főcélját képezte tudvalevőleg az, hogy kipuhatólják, vajjon az egyetemeken román hallgatói közül kik vettek részt a Replik szerkesztésében. Erről a körülményről több rendbeli irok kerültek forgalomba s ezek között ismertettük a bécsi román egyetemi hallgatók nyilatkozatát, melyben a Replik tartalmához való hozzájárulásukat jelentették ki. A megkérdezésekről újabbán még azt tudjuk, hogy a Kolozsvárt megkérdezett román egyetemi hallgatók egy része azt felelte, hogy nem tartja illelőkesnek a magyar diákszövetséget ily kérdés feltévesésére. Akadtak továbbá olyanok is, akik azt nyilatkoztatták ki, hogy előzetesen nem bírtak tudomással a Replikról, de utólag annak tartalmához hozzájárulnak. A kolozsvári és budapesti egyetemi ifjuság öt-öt tagu bizottsága közelebről a mozgalom eredményét összefoglalva, e tárgyban rövid választ fog kiadni.

— **Váratlan fordulat.** Az állatorvos odaszól új segédjének:

— Fogja ezt a csövet, megtölti a porral, be teszi a ló szájába, azután erősen fujja.

Tíz percczel később a segéd iszonyu arczintorgatással áll a gazdája elé.

— Nos, mi baja?

— A ló megelészött a fuvásban.

— **A Mátyás-templom berendezése.** A Mátyás-templomot, a jelen megállapodások szerint, ez év nyarán adják át rendeltetésének s Cséka Nándor püspökké szentelése már itt megy végbe. Az egyelőre ideiglenesen felállítandó főoltár vászon s csirke-készletet s vánkosit több misemondó inggel és karinggel a főváros egyik előkelő vászonkereskedője ajánlotta fel ingyen, a legtisztább stílusban kivéve. A kelyhek, ampolnák, gyertyatartók szintén a műipar remekei lesznek; a felszerelés egy részét a főpapok adományozzák a történelmi nevezetességű templomnak.

— **Szengázmérgezés Dunapentelén.** Sohr Gyula, kereskedelmi utazó és egy ugyanily hivatású barátja tegnapelőtt Dunapentelén utaztak át. A két fiatal ember egy vendéglőben közös szobát bérelt. A szénnel fűtött kályha csövet valószínűleg elzárták s a kiömlő szengáz mindkettőjüket megmérgezte. Sohr Gyulát reggel holtan találták az ágyban, a másik a halállal vívódik.

— **A kicsinyek fojtogatója.** A temesi főorvos jelentése szerint, a múlt évben Temes megyében 2514 gyermek betegedett meg difteritisben, 1142 pedig meghalt. Az elhaltak többnyire hat évnél fiatalabbak. Magában Temesvárbán 182 gyermek halt meg.

— **A monakói játékbank veszélyben.** Nizzából jelentik, hogy ott két olasz anarkistát elfogtak, kiknek az volt a szándékuk, hogy a monakói játékbankot felrobbantják.

— **Szélhámos satrafa.** Stern Sándor külvárosi szatócs 8 éves leánykáját tegnap a Tökölly-téren egy vén asszony csirógatta körül. A gyermek nagyon át volt fáva s így könnyen becsalta egy kávémérésbe. Mézes mázos szavakkal rávette a leányt, hogy húzza le vékony talpu cipőit, majd ő azokra dupla talpat veret s nem fog megfázni. A cipőkkel elodalgott, a rendőrség keresi.

— **Ongyilkos szép asszony.** Mint Fiuméből írják, Reiter Kálmánné, született Baumaun Jozefa, egy ottani úgnök felesége, tegnap

reggel, míg férje a másik szobában volt elfoglalva, revolverrel agyonlőtte magát. A boldogtalan asszony egyike volt Fiume legszebb asszonyainak és férjével a legjobb egyetértésben élt. Semmi irást sem hagyott maga után, és így nem is tudható, hogy mi vitte a szép asszonyt e végzetes lépésre. A család ismerősei azonban azt gyanítják, hogy férje rossz anyagi viszonyai kergették a halálba.

— **Utazó tolvaj.** Barzován Nikolae hidegkuti hivatott értéktároltunk berándult az aradi hetipiacra, hol nadrágot, harisnyát és téli süvegeket kerített a subája alá. Egy szemfüles rendőr fellebbentette a subát s az utazó tolvajt a kapitány elé állította, a ki átkísértette a vizsgálóbírószághoz.

— **Milyen származású volt Gambetta?** Edig az volt az általános közhir, hogy Gambetta a zsidó származású volt, amennyiben az atyja még zsidó volt. Most egy apropos alkalmából Léris-Gambetta, az elhunyt államférfiúnak valami rokona, minden párisi laphoz azt a nyilatkozatot küldi be, hogy Gambettának sem az atyja, sem semmi atyafia nem volt soha zsidó.

— **Alarczos rablók.** Figuefleur-Equainvilleben (Franciaország) egy Potel nevű gazdag özvegyasszony házába e hó 13-án három alarczos rabló betört. Ketten Potelnét halálos tenyegetések között arra kényszerítették, hogy nyissa fel a pénzeszekrényt, a melyből 800,000 frank értékű papírokat vittek el. A harmadik rabló Potel asszony anyját narkotikus szerrel elkábította s egy kisebb szekrényt tört fel, a melyből szintén nagyobb összeget vitt el. A rablók azután elmenekültek, de a rendőrség már nyomukban van.

— **Hócipők a német hadseregben.** A német katonai hatóságok a hócipőkre fordították figyelmüket, hogy tekintettel egy esetleges északi háborúra, Oroszország hómezőin előnyösen használhassák a hócipőket. Már számos gyakorlat volt a hócipőkkel, melyek különben már be vannak hozva Norvégiában, Oroszországban és Canadában.

— **Tóba süllyedt vasuti hid.** Därligen mellett a Bódeli-vasut hidjának egy jó darabja, mintegy 20 méter hosszúságban, a Thuner-tóba süllyedt, amelyen keresztül vezetett. Szerencse, hogy a hid leszakadását a legközelebb lakó vasuti őrfia idejekorán észrevette, s a jelzőlámpával az Interlaken felől jövő vonatot föltartóztatta; különben a vonat a tóba zuhan minden utasával együtt.

— **Végzetes kacsavadászat.** Colbergben egy buszter kiment vadászni kacsára. Beleült egy jég közé fagyott csónakba s onnan nimmódozott. A jégtábla egyszorra csak megmozdult s a belefagyott csónakkal együtt gyorsan haladt lefelé. A csónakot nem lehetett megközelíteni, egyrészt a jégzajlásból, másrészt a nagy szélből, s így a szerencsétlent, sorsára kellett hagyni.

— **Elsüllyedt hajó.** Triesztből jelentik, hogy a Thurn-Taxis hercege tulajdonát képező „Pionnier” nevű yacht elsüllyedt és Paulin kapitány csak a legnagyobb erőmegfeszítéssel tudott megmenekülni.

— **Pályázatok.** Temesmegyénél két utmesteri áll. febr. 15-ig. A marosújvári főbányahivatalnál szertárnoki áll. 4 h. a. A sóvári főbányahivatalnál III. oszt. számtiszt áll. 2 h. a. A szarvasi bírószághoz végrehajtói áll. 2 h. a. A debreczeni pénzügyigazgatóságnál fogalmazó gyakornoki áll. 14 n. a.

— **Elveszett a Széchenyi-utcában** egy finom női sapka. A becsületes megtaláló kéretik, hogy a tárgyat hozza kiadóhivatalunkba.

— **Apró hírek.** Szabad az út Szerbiába. A kereskedelmi miniszter körrendeletben közölte Aradváros tanácsával, hogy Szerbiába szennyes fehérneműeken és rongyokon kívül, minden cikket szabad szállítani. — **Próbaburkolat.** Aradváros tanácsa a tatarosi kőolaj és aszfaltársaság kérelmére megengedte, hogy a társaság a Templom utcában próba aszfaltburkolatot rakjon le. — **Gőzmozdony.** Aradváros tanácsa tegnap 1850 frton megvette Ormay Károly vámmalmának a gőzgépjét. — **Újabb havazás.** Tegnap negyedizben indult meg Aradon a nagyobb havazás. Reggeltől estig hullottak a pelyhek, a város valóságos hóba van temetve.

— **Fakerten Svarecz József** boltját ismeretlen tettes feltörte s onnan pénzt lopott. A csendőrség nyomoz. — **Világosra** költözött Gruber Albert Buttyinból. Butorait Brájecz Antonia szállította. Több darab hiányzik. A hiányt a szállítón keresik. **Prezesten Onova Ferencz** mindent,

következetesen ellopta szomszédjának, Kolonosi Józsefnek az apró jószágait. A csirkefogót elcsípték.

H y m e n.

Egy Lehel Elemér aradi órás és ékszerész tegnap jegyezte el Skriba Lujza kisasszonyt, Skriba Antal polgártársunk szép leányát.

Stoll Béla jegyet váltott özv. Lázár Emilné szép és kedves leányával, Francziska kisasszonnyal.

Kallivoda Ferencz e hó 29-én vezeti ol-tárhoz Kolozsvárott Kriza Etelka kisasszonyt.

Henny Elek új-szent-annai kereskedő oltárhoz vezette Tamássy András építőmester kedves nevelt leányát, Mayer Mariska kisasszonyt.

Győry Imre vingai járási szolgabíró eljegyezte Miladinovits Irma kisasszonyt, Fodor Ödön vingai kir. járásbíró bájos gyámleányát.

Gyászrovat.

Bémer Károly br., a báró Bémer család utolsó sarjadékának elhunytát tudatja egy hozzánk beküldött gyászjelentés. A megboldogultat, ki Aradon csendes, elvonult életet élt s nem nagy szerepet vitt a társadalomban, 69-ik évében érte a halál. Elhunytáról részvétellel vettük a következő gyászjelentést:

Lusztia Anna és az alólírottak mélyen megtört szívvel tudatják a felejtethetlen gyám- atya, fivér, sógor, nagybátya, rokon és jóbarát Bezdedi és Kis-bákai báró Bémer Károly, a báró Bémer család utolsó sarjadékának, 1893. január hó 21-én, éjjeli 3 órakor, munkás életének 69-ik évében történt gyászos elhunytát. A megboldogultnak földi maradványai január hó 23-án, d. u. 3 órakor fognak Kossuth-utca 19. számú házból a helybeli kőszirkertben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő gyászmise áldozat pedig 1893. évi január hó 21-én, d. e. 9 órakor fog a helybeli t. Minorita-atyák szentegyházában az egek Urának bemutatni. Aldás emlékére! Arad, 1893. január hó 21. Özv. Szily Barnabásné szül. báró Bémer Emilia nővére. Péch-ujfalusi Péchy Ferencz, mint sógor és gyermekei, Hidegkuti Steinbach Ervin, mint unokaöcs. neje és gyermekei.

Egyletek, Társulatok.

— **A „Vörös Kereszt” közgyűlése.** A magyar szent korona országai vörös kereszt egy- letének aradvárosi választmánya ma, vasárnap d. e. 11 órakor (Eötvös ter. 4. sz. I. é.) évi rendes közgyűlést tart, melyre a választmány tagjai tisztelettel meghívotnak. Tárgy- sorozat: 1. Évi jelentés. 2. Számvizsgáló bizott- sági jelentés. 3. Választmányi tagok választása. 4. Netaláni indítványok. Hász Sándorné, el- nök, Heeger Ernő, vál. jegyző.

— **Az „Aradi Torna-egylet” választmánya** f. hó 23-ikán d. e. 11 órakor a szokott helyen ülést tart, melyre a választmány t. cz. tagjai ezennel meghívotnak. Az elnökség.

— **Az aradi „filharmónia-egyesület”** f. hó 23-án hétfőn, valamint 25-én szerdán este 8 óra- kor teljes zenekarral összpörbát tart. A próba a polgári fiúiskola disztermében tartatik meg. Kéretnek a tagok, teljes számmal megjelenni. Betanulásra kerül Bach-Comod „ekeditáció”, valamint Wagner: Siegfried, Erdőzsongás.

— **Az aradi kereskedelmi testület** folyó évi január hó 29-én, azaz vasárnap délelőtt 11 órakor Aradon a kereskedelmi akadémiái épület disztermében tisztújító közgyűlést tartja melyre a testületi tag urak tisztelettel meghi- vatnak. A napirendre kitűzve vannak: 1. A választmány jelentése a múlt évben kifejtett tevékenységről. 2. A számvizsgáló bizottság je- lentése a testület 1892. évi pénzügyi állapotáról. 3. Az alapszabályok módosítása iránt tett in- dítvány tárgyalása. 4. Az 1893. évi költség- előirányzat megállapítása. 5. A tisztikar és választmány leköszönése, valamint új tisztikar és választmány választása. 6. Számvizsgáló bizottság választása, ugyszintén a békéltető bizottság 4. rendes és két póttagjának választása. 7. Netaláni indítványok. Aradon, 1892, január 21. Az elnök s g.

— Az aradi dalegylet évi rendes közgyűlését ma, vasárnap d. u. 3 órakor tartja a városháza földszinti kistermében.

— Az aradi pinczér betegsegélyző és temetkezési egylet f. hó 26-án délután 4 órakor saját helyiségében tartja meg rendes évi közgyűlését, melyre az érdekeltek figyelmét ez uton is felhívjuk. Ugyanakkor tartja meg alakuló közgyűlését az aradi pinczér segélyző és elhelyező egylet is.

Mulatságok.

Farsangnapló:

Január 22. A szabók szakegyletének bálja (Nagy Lajos tánczterme).

Január 25. Filharmonikus hangverseny, társas estélylyel és tánczcsal (Fehér Kereszt).

Január 28. Az állami tanítónővendékek piknikje (Krispin-terem).

Január 31. Tiszti estély a várban (férfi estély).

Február 4. Hadászok tánczestélye (Nagy Lajos).

Február 4. A szegénytanulókat segélyező egylet tombolával egybekötött tánczestélye (Fehér Kereszt).

Február 5. A könyvnyomdászok bálja (Fehér Kereszt).

Február 11. Somogyiné iskolájának tánczpróbája (Krispin-terem).

Február 14. Tiszti estély a várban.

Márczius 4. Az arad-csanádi egyesült vasutak műhelyszemélyzetének tánczmulatsága (Fehér Kereszt).

— Szombat, bál nélkül. Szinte szokatlan az idei rövid farsangban, hogy egy szombati napot bál nélkül engedjen elmúlni a tánczra-vágyó fiatalság. Tegnapra Aradon egyetlen egy nyilvános bál sem volt kitűzve. A környéken azonban volt mulatság elég. Az új aradi kereskedő ifjuság a „Szólo” vendéglőben mulatott, ugyancsak tegnap volt a kurtiosi olvasó-egylet s a kisjeu öierd ő hegyi kaszinó zártkörű tánczvigalma, melyeken aradi vendégek bő számban voltak.

A szegény tanulók báljának jelvényeit a következő urhölgyek készítették: Robitsék Agostné, Nagy Gyárfásné, Lusztig Morné, Schäffer Margit, Onku Miklósné, Komlósi Ilona, Müller Mariska, Vass Ida, Assael Emi, Robitsék Margit, Ranachburg Vilma, Haberéger Mariska. Felkértek főt nevezettek, hogy hétfőn 3 órakor Nagy Gyárfásné urnénél, a következő napokon Robitsék Agostné urnénél megjeleneni sziveskedjenek. A jelvények anyagát adják: Probst és társa, Vadovszky Gusztáv, Glük Dezső, Hoffman Antal, Rosenberg és Klein, Deutsch testvérek, Kell Manó. Belépti jegyek e hó 22-től kezdve Hauer Károlyné urnénél és Krispin József üzletében kaphatók.

— A könyvnyomdászok bálja. Február 5-én veszik ki derék könyvnyomdászaink a részüket az idei farsangból. A Fehér Kereszt nagytermében Nagy Józsi aradi jeles cigányzenekara fogja a talp alá valót szolgáltatni. A nyomdászok mulatsága, az előjelékből ítélve, rendkívül népesnek és sikerültnek ígérkezik.

— Az aradi szabó munkások szakegylete saját pénztára javára ma, vasárnap zártkörű tánczvigalmat rendez Nagy Lajos disztermében. A rendezőség mindent elkövetett a tánczvigalom sikere érdekében. Belépti jegyek váltathatók Barth Lajos, Toth és Sonn üzletében, továbbá a rendezőségnél, Rieder-féle vendéglő. A rendezőség.

Színház.

A színház műsora:

Január 22. (Vasárnap) Délután A falurassza, népszinmű; este A cigánybáró, operette.

Január 23. (Hétfő) Sodoma puztulása, dráma (harmadszor).

Január 24. (Kedd) Nap és hold, operette.

Január 25. (Szerda) Sabin nők elrablása, vigjáték.

Január 26. (Csütörtök) Essex gróf, színmű, Somló Sándor rendező és művezető jutalomjátéka.

Január 27. (Péntek) Antigona, Sophokles traagediája (először).

Január 28. (Szombat) Parasztbecstület, opera; Egy agglegény, vig monológ Káldy Gyula drótól; Végrehajtó, dramolett.

— Sodoma puztulása. Sudermannn Henrik, a nagynevű német drámaíró új hatású színműve tegnap este ment másodszer az aradi színpadon szép közönség előtt, mely most is nagy érdeklődéssel viseltetett az előadás iránt mindvégig. A szereplők minden lehető megtettek az est sikeréért, mi nem is maradt eredmény nélkül. A közönség zajos tapsok kíséretében hívta lámpák elé az elő-

adókat. A rendezés gyorsabb, az összjáték kifogástalanabb volt, mint az első előadás alkalmával.

— Színházi hírek. Ma vasárnap két előadás lesz. Színre kerül délután félórakkal A falurassza, kitűnő népszinmű, este 7 órakor bérletben, rendes árákkal Czigánybáró, nagy operette.

— Somló jutalomjátéka. Somló Sándornak, szintársulatunk művezetőjének s kiváló jellemzésének e hó 26-án, csütörtökön lesz a jutalomjátéka Essex grófban, mely egyik legjobb szerepe Somlónak. A közönség bizonyára megtölti a házat.

Táviratok.

A képviselőház ülése.

Budapest, január 21. (Saját tudósítónk távirata.) A képviselőházi ülés további folyamáról tudósítónk a következőket sűrűnyzi:

Hieronymy miniszter a vita bezárása után szólott a tételhez, védelmébe vette az intendánst, kiről két év alatt végleges ítélet nem mondható s kérte a színházi ügyek objektív tárgyalását.

A ház a tételt megszavazta.

Visontai Soma interpellált a kassa-oderbergi vasut elsőbségi kötvényei ügyében.

Távozó államtitkar.

Budapest, január 21. (Saját tud. táv.) Teleszky államtitkár legközelebb — hir szerint — egészségi okokból állásától megválk. Eddig is csupán Szilágyihoz való barátsága tartotta vissza. Mint képviselő azonban tevékeny részt fog venni a kodifikálásban.

A „Nemzet” cikke.

Budapest, január 21. (Saját tud. táv.) A „Nemzet” mai vezércikke óriási szenzációt keltett az összes politikai körökben, különösen a képviselők között. A felhivatalos cikk elsősorban Atzél Béla báró ellen szól, félreérthetetlenül provokálva őt a szabadelvűpártból kilépésre.

Viszont Atzél hívei hevesen támadnak a Nemzet ellen, mely szerintük illetéktelenül provokálja a disszidens elemek kilépését. A szabadelvű klubban ma este a képviselők kisebb-nagyobb csoportokban mind e fontos kérdést vitatták s Atzél első volt a klubban, boldogot, boldogtalant előfog, kapacitál, izgat Gajári ellen.

A bodajki mandátum felelevenítése.

Budapest, január 21. (Saját tud. táv.) A képviselőház hétfői ülésén Zichy Jenő feleleveníti a pénteken elintézett kérdést a bodajki mandátumról. Az ellenzék ezen alkalmából ismét készül botrányra.

Vasuti szerencsétlenség.

Temesvár, január 21. (Saját tud. táv.) Az express vonat hibás váltóállítás folytán a tehervonatba ütközött, két mozdony összerombolódott, egy utas megsérült.

A főherczegnő remincziációja.

Bécs, január 20. (Saját tud. távirata.) Margit Zsófia főherczegnő remincziációja ma délben nagy fénynyel ment végbe.

Milán és Natália.

Páris, január 21. (Saját tud. távirata.) Hir szerint Milán szerb ex-király neje-

vel együtt közelebb hosszabb tartózkodásra ideérkeznek. Ugy látszik, Milán és Natália kibékülése már bevezített dolog. Egy másik táviratunk jelentése szerint Milán Párisba utazott Natália nélkül.

A Panama-botrány.

Páris, január 21. (Saját tud. távirata.) Arton letartóztatása minden pillanatban várható. Az e tekintetben szükséges intézkedést az állami főügyész, a rendőrfőnök és a vizsgálóbíró közös tanácskozás alkalmával tegnap éjjel megállapították. A vizsgáló bizottság által eszközölt kihallgatás, mely Olvmencau és Andrieux-vel tartatott, a legmeglepőbb leleplezéseket idézte elő és megállapított, hogy a 104 megvesztegetett parlamenti tag névjegyzéke Delahay birtokában van, ki ezen névjegyzék átadása céljából ma a vizsgáló bizottság elé idéztetett. Arton neve is előfordul a névjegyzékben.

Páris, január 21. (Saj. tud. távirata.) Andrieux azon kijelentése, hogy ma újabb leleplezéseket fog felderíteni, a kamarában és a szenátusban nagy izgatottságot idézett elő és újabb bonyadalmaktól tartanak. Egy válság elkerülhetlennek látszik.

Páris, jan. 21. (Saját tud. távirata.) Gerville-Reache a Panama-bizottság elé törvényjavaslatot terjesztett, melynek értelmében mindazok, a kik a Panama-vállalat pénztárából igazolatlanul pénzt kaptak, azt visszaszolgáltatni kötelesek legyenek és az ez által sujtott egyének szabad rendelkezési joga úgy vagyonuk, mint ingatlanságok és részvénybirtokaikra nézve megtiltassék.

Közgazdaság.

Aradi gabnaüzleti hetiszemle.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, január 14.

(S—ss.) Megszilárdult irányzat mellett kedvező vételkedv volt e héten a piacon. A buza és a zab nagyobb, egyéb gabonaneműek jelentéktelenebb keresletnek örvendtek.

Arad és Uj-Aradon elkelt:

Buza 5000 mm 6.60—6.75 frtig.

Rozs 500 mm 5.—5.10 krig.

Zab 150 mm 4.95—5. krig.

Uj tengeri szeszgyári célokra 4000 mm 3.80—3.85 krig

A vizimalmok egész héten szüneteltek.

— A régi fuvarlevelek használata. Lukács Béla kereskedelmi miniszter az osztrák kereskedelmi miniszter megkeresése folytán utasította a magyar államvasutakat, hogy a január 1. előtt érvényben volt régi osztrák fuvarleveleket, ha lebélyegezve érkeznek Magyarországra 1893. évi ápril 1-ig fogadják el, hasonlóképp Ausztriában is elfogadják ápril 1-ig a régi magyar fuvarleveleket.

— Budapest kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1893. évi január hó 20. Hízott sertés árak: I. Magyar első rendű: Öreg nehéz (páronkint 400 kg-ron felüli súlyban) 43.5—44.5 krig. Öreg közép (páronkint 300—400 kilogramm súlyban) 43—44 krig. Fiatal nehéz (pkint 320 kg-ron felüli súlyban) 46.5—47 krig. Fiatal közép (pkint 251—320 kg-ron súlyban) 45.5—46.5 krig. Fiatal könnyű (pkint 250 kg-ron terjedő súlyban) 44.5—45.5 krig. — II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 kg-ron felüli súlyban) 43.5—44.5 krig. — Közép (pkint 220—280 kg. súlyban) 44—45 krig. — Könnyű (pkint 220 kg-ron terjedő súlyban) 42.5—44 krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 kilogramm felüli súlyban) 42.5—44 krig. — Közép (pkint 220—260 kilogr. súlyban) 42—43 krig. — Könnyű (pkint 220 kg-ron terjedő súlyban) 41—42.5 krig. Sertéslelés szám: 1893. január hó 18-án volt készlet 91,786 darab. 1893. jan. 19-én felhajtott: 1290 darab. 1893. jan. 19-én elszállított: 1002 drb. 1893. jan. 20-án maradt készletben 92,074 drb. — A hízott sertés üzlet irányzata: változatlan.

Szeszüzet.

— Január 21. —

Szilárd hangulat mellett ezen szikknek az ára a múlt héten nem változott.
Mai jegyzéseink: Készáru nagyban nyers szesz 50.50, kicsinyben 51. — hordó nélkül, per 100 liter % betéértve 25 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatözsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, január 21. d. u. 5 óra.

Gabona	F a j	Irány- zat	100 kilogramm frt
Buza	bánsági	szilárd	7.40—7.80
	tiszavidéki	„	7.50—8.15
	pestvidéki	„	7.45—8.10
	fehérmezei	„	7.45—8.10
	bácskai	„	7.50—8.15
észak-magyarországi			
Rozs	—	lanyha	6.20—6.40
Árpa	takarmány	csend.	5.10—5.40
	égetni való	„	5.50—6. . .
	sörföldzei	„	6.20—7.40
Zab	—	lanyha	5.45—5.75
Tengeri	bánsági	szilárd	4.60—4.65
	másnemű	„	4.55—4.60
Káposzta-repcze	—	szilárd	—
Köles	—	lanyha	4.10—4.35
Szárazgabona iszirája	Buza	tavasza	csend. 7.56—7.58
	junius 1894	„	7.43—7.45
	őszre	„	—
Tengeri	május-junius 1894	csend.	4.70—4.72
Zab	Budapest sz. tavasza	csend.	—
Káposzta-repcze	Budapest sz. őszre	„	5.46—5.48
	aug.-szeptember 1893	szilárd	11.25—11.35

REGÉNY-CSARNOK.**Z Á T O N Y O K.**

Irta: Perfall Antal br.

— Az „Aradi Közlöny” számára fordította: —

[4] **Madzsar Gusztáv.**

Még mindig szemei előtt lebegett a halálónak átható tekintete, még fülébe hangzottak utolsó szavai: „On is bűnrészes, ha —” és mégis kínos nyugtalanságot okozott neki a mellén hordott csomag.

Nagy vagyon volt 50,000 dollár, s neki nem volt többje öt dollárnál.

Már azon gondolkodott, ne adja-e át valahol a pénzt a rendőrségnek, hogy Crosby Bettynek átsholgáltassa. Ez lett volna a legyszerűbb és megszabadult volna a nyugtalanságtól. Minek vesztgesse az időt nyugtalansággal, neki nem kellett borra való — végre még kellemetlenségekbe bonyolódik, majd bűnrészesnek tartják a véres tettben. De másrésztől ugy is eszébe volt, hogy visszatér Missouriba, korábbi tartózkodási helyére, hogy ott állást keressen, akkor egyszerre oda is mehet és megnézheti Bettyt, a „szép Bettyt”, a mint a gyilkos hirt; valami kis jutalom csak kinez és azt meg is érdemli.

A mint Belfastban a csomagot először kinyitotta — eddig még a zsinórját sem merte feloldozni, — hogy tovább utazására a költséget kivegye, a bankjegyek látására ideges reszketés fogta el; száz darab ötszáz dolláros volt — soha sem látott ennyi pénzt.

Ha csak annyija lett volna, hogy az utiköltséget fedezze, nem is érintette volna meg a csomagot, úgy tetszett neki, hogy jogtalanul idegen vagyonra teszi kezét, de meg kellett lennie, mert ha a bíróságnál teszi le, bizonynyal még több költsége lesz az átvevőnek, gondolta magában.

Csak a legszükségesebbet vette ki és magában minden kiadott fillért elszámolt, hogy mindenről pontosan beszámolhasson.

Az utazás hosszú volt, az éjeket álmatlanul töltötte, a kincsét féltette.

A túltömött vasuti kocsi mindenféle gondolatai támadtak. Ha ez a nép itt körülné tudná, hogy ő milyen gazdag, gyapju ujjasban, kopott ruhában. Nevetnie kellett, ha rá gondolt! Hogy nyomorognak; ki s be járnak, fejével, fűrészszel, zsákokkal, asszonyok, gyermekek, hogy megkeressék azt, a mi neki a zsebében van. Nagy szerencse, a kinek Isten az ölébe ejti, vagy elveszi és visszaadja, mint ennek a Crosby Bettynek!

Nagy köszönettel tartozik ez a leány neki, ha nem az igazi találkozt volna a „Columbia” árbóc-kosarában Smidt Henryvel — és nagyon sok ilyen nem igazi van, a ki egész biztos lévén, hogy felfedezni nem fogják, zsebre dugta volna az 50,000 dollárt.

Fejét a szegletbe szoritotta s az ide-oda ingó égő olajlámpára meredt, mely az alacsony boltos padlat alatt függött s melynek homályos világa különböző helyzetben horkoló férfiak, síró csecsemőket tartó asszonyok s szegényes podgyások felett imbolygott — egyszerre felugorva lábával dobantott, tisztán gondolat-meneten kapta rajta magát.

Egy férfi, a ki mellette aludt, felébredt a zajra s a fáradt utazók szokott üveges tekintetével meresztette reá szemét.

— Már Richmondban? kérdé, szemét dörzsölve.

— On is kiszáll?

— Nem, Peoriában, Missouriban — válaszolá Bernát.

— Jó vidék! Jobb mint ez. — De egyáltalában mi jó? — Nagyott köpött. — Mindegy, sehol sem vergődik az ember zöld ágra. Jó? Igen annak, a kinek pénze van, de magunk formáknak — mindegy — szolgaság!

— A mi a pénzt illeti, azt meglehet itt az országban szerezeni, hiszen ezernek meg ezernek sikerült már — jegyzé meg Bernát. A másik nevetett. „Megszerezni?” Komikus tolvaj mozdulatot tett a jobb kezével.

Bernát lángvörös lett.

— Csak nem akarja azt állítani, hogy mindenki —

— Nem épen mindenki — vágott közbe szomszédja — és nem is volna jó, ha úgy lenne. Ismétlé a mozdulatot. — Van annak mindenféle faja és neve, sőt szép neve, de azért minden arra lyukad ki — bolond, a ki nem úgy cselekszik. Hiszen csak az első ezer megszerzése nehéz, aztán örökké a becsületet játszhatja a ember, senki sem törődik vele. — Istenem, persze — csak az első ezerrel van szó. — Kényelembe helyezte magát a szögletben s nemsokára ismét horkolt.

Bernát a mondotakra gondolt.

— Az első ezer! Csakugyan igaza van, de mért nem kereshetné meg azt az ember becsületesen, munkával. — Munkával! Az bizony nehezen megy, különösebb szerencse nélkül — hiszen maga is dolgozott fáradhatatlanul, de megtakarított pénze annyi volt, mint semmi. Valami szerencsés eszme, találmány által? — Azt is nehéz elérni. — Talán talán házasság által? Az amerikai nők nem mennek szegény emberhez, jól akarnak élni, divatozni és semmit sem dolgozni. — A városban igen — de falun csak másképp lesz! S aztán mért ne találhatna egy gazdag lányt, a kinek nem kell a pénzre nézni — a ki szerelemből — vagy — vagy miért is lehetne még férjhez menni? hűlátosságból — mondá hirtelen egész hangosan. És lecsukott szemei előtt mag s fekete haju, fekete szemű, szép leány állott, az ideál s piziny fehér kezébe tette le a zsebében levő csomagot. A leány Crosby Betty volt.

(Folytatása következik.)

Szerkesztői üzenetek.

Több színházlátogató. (Arad.) Ismételve kijelentjük, hogy névtelenül beadott leveleket nem vesszünk figyelembe. A szerkesztőségnek minden körülmények közt tudnia kell, kivel, vagy kikkel van dolga, mielőtt az ilyen természetű panaszokat felvenné. Önöknek kifogásuk van egyik helyi lap színházi megjegyzései ellen, a miket, mellesleg legyen mondva, mi is aláírunk. Vigyük ahhoz a laphoz sérelmes panaszukat, ha a bírálattal nem voltak megelégedve s ott kérjenek „helyreigazítást”. Nekünk sem okunk, sem kedvünk nincs ilyen természetű és névtelenül beadott panaszokért egy másik lapba belekötni.

P. F. (Arad.) Ne bolygassuk azt a „bárkát.” Mást kérünk, a melyben nincsenek személyes vonatkozások.

R. S. (Arad.) Jól mulattunk rajta, de közsé nem tehetjük.

H. K. (Szalonta.) Czágeket nem ajánlhatunk. Olvassa hirdetésünket, azok közt mindenesetre találni fog olyat, amelyik önt utbaigazítja.

Senex (Arad.) Tanító oklevél nem jogosítja fel a jegyzői vizsga letételére.

T. K. (Arad.) Szaván fogtuk és — félretettük.

L. T. (Arad.) Az egy koronás ezüst sulya 5 gramm és 835 tizedrészben tiszta ezüstartból és 165 ezredrészben rézből áll.

KIS LOTTO.

Budapesti:

70, 11, 65, 68, 69.

AradvárosiÉvadbérlet
111. szám.**színház.**Havibérlet
20. szám.

Vasárnap, 1893. évi január hó 22-én:

D. u. 3¹/₂ órákor, félárakkal:**A falurossza.**

100 arany pályadíjat nyert eredeti népszimnő dalokkal és táncokkal, 8 felvonásban. Irta: Tóth Ede. Zenéjét szerző: Erkel Gyula.

Kezdeté 3¹/₂ órákor.

Este bérletfolyamban:

A cigánybáró.

Regényes operette 3 felvonásban. Jókai Mór regénye után írta: Schnitzer J. Zenéjét szerző: Strausz János.

Kezdeté 7 órákor.**Idegenek névsora Aradon.**

— Január 21. —

Fehér Kereszt szálloda: Lonovits László birtokos, Makó. Kenesey László magánzó, Budapest. Tauszig Sándor magánzó, Kápolnás. Prokopp S. magánzó, Budapest. Freund Sándor vállalkozó, Budapest. Tauszig M. magánzó, Mohács. Ince Lajos vállalkozó, Nagyvárád.

Vass szálloda: Fischer Gyula orvos, Blumenthal. Kugel J. Leo magánzó, Budapest. Schwábi Károly hivatalnok, Budapest.

Arany Kulcs szálloda: Balios N. gyógyszerész, Pécs. Pittu Béla lelkész, Világos. Jovanovits Dusan kereskedő, Mitrovitza. Lövinger N. kereskedő, Dombegyháza. Jovanov N. nyomdász, Arad. Lefkovits Adolf kereskedő.

Felelős szerkesztő: **Vass Géza.****Nyiltér.*****Aradmegyei takarékpénztár.****Magyar járadék converzió BEJELENTÉSEKET**

elvállalunk a legközelebb converzió alá kerülő következő értékekre a még közéteendő eredeti feltételek mellett:

- 5% magyar papírjáradék,
- magyar északkeleti vasut elsőbbségi kötvény,
- magyar nyugoti vasut elsőbbségi kötvény,
- 5% magy. északkeleti vasut kölcsön kötvény aranyban,
- 6% magy. északkeleti vasut kölcsön kötvény aranyban,
- 5% magy. arany vasuti kölcsön kötv. beruh. czélra,
- I. Erdélyi vasuti részvények,
- Duna-Dráva vasuti részvények,
- Alföldi vasuti részvények,
- Budapest-pécsi vasuti részvények,
- Magyar-gacsországi vasuti részvények,
- Magyar nyugoti vasuti részvények.

Az ezen rendelettel összefüggő kezelést teljesen díjmentesen fogjuk teljesíteni.

Aradmegyei takarékpénztár.**Fogorvosi jelentés.**

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek becses tudomására adni, hogy a helyben számos éven át fennálló jóhírű Morgenstern-féle fogászati műterembe, mint fogorvos léptem be.

Az intézetet a kor és tudomány legújabb vívmányai szerint alakítottuk át.

Iparkodni fogunk a nagyérdemű közönség eddigi bizalmát fokozott mértékben kiérdemelni.

58 1—15

Teljes tisztelettel:

Dr Barta Dezső és Morgenstern Gyula.

Lakás: Deák Ferenc-utca 42. szám, a „Fehér Kereszt” szállóval szemben.

Rendelés délelőtt 8—12 óráig.**Rendelés délután 2—6 óráig.****Szegényeknek naponta ingyen rendelés délután 1—2 óráig.**

A t. cz. gazdaközönségnek

van szerenssénk tudomására hozni, hogy **Neuman Testvérek** aradiczég szeszgyári hízaló istállóiból származó

légen szárított természetes istálló-trágya

elárúsítását elvállaltuk, és kérjük a t. cz. gazdaközönséget, miszerint szives megrendeléseivel szerencsételtetni méltóztassék.

Egyuttal ajánljuk mindennemű

gazdasági cikkeinket, gépolajat, műszaki árukat,

legjobb minőségben, jutányos árak és kedvező fizetések mellett, továbbá

új és használt gőzeséplő-készülékeket,

különös jutányos feltételek mellett. A legjobb minőségű

Portland- és Román-cement

mindig raktárunkon kapható.

Kiváló tisztelettel

POLLAK és POLGAR,

AR D, Főut II. szám.

56. 1-3

247 | 1893.

41 1-3

Hirdetmény.

A nagyméltóságú kereskedelemügyi m. kir. miniszter 83140 | 892. sz. a. a következő rendeletet adta ki:

A volt földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszter által 1874. évi 9334. szám alatt kiadott szabályrendelet kiegészítésül a következőket rendeltem.

Hitelesíthetők fémből készült kizárólag folyadékok mérésére szolgáló 0,8 literes mérceék, melyeknek átmérője 58 mm., mélysége 114 mm., tehát a két méret úgy viszonylik egymáshoz, mint 1 : 1 : 97-hez vagy közel 1 : 2-höz — ha ezen mértékben az eltérés 2 mm.-nél, az ürtartalom eltérése pedig $\frac{1}{200}$ -nál nem nagyobb és ha azok különben is az idézett 9334. számú szabályrendelet egyéb követelményeinek megfelelnek. Budapest, 1892. decz. 22-én. L u k á c s k.

A városi tanács.

175660. sz.

M. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

A m. kir. államvasutak és a kassa-oderbergi vasut állomásai között egyrészt és Brody átm., Podwolocyska átm., Granicza átm., ill. Szezakova átm., osztrák-orosz határszéli állomások között másrészt 1892. évi szeptember hó 1-étől érvényes díjszabáshoz 1893. évi január hó 1-én az I. pótlék lépett hatályba, mely némely díjszabási és kezelési határozmányok módosítását és sajtóhiba helyesbítéseket tartalmaz.

Ezen pótlék példányai a magy. kir. államvasutak díjszabási osztályában, valamint a többi részes pályánál példányonként 20 kr-ért megszerezhetők.

Budapest, 1893. január 7-én.

A m. kir. államvasutak igazgatósága a többi részes pályák nevében is.

Hirdetés.

Arad sz. kir. város törvényhatósági területén létező lovak, kocsik és szekerek összeírása a nagym. kir. honvédelmi miniszt. 72392 | 892. sz. a. kelt rendeletével elrendeltetvén, figyelmeztetnek mindazon ló, kocsis és szekértulajdonosok, kik a belvárosban, Sarkad, Pernyáva külvárosokban, az új-telepen és a Maros táján laknak, hogy loállományukat, kocsijukat és szekereiket 1893. január hó 20-tól 30-ig terjedő idő alatt a hivatalos órákban Kádás Kálmán aljegyző hivatalos helyiségében (városház, az oldal kapubejárónál földszint jobbra) Gáj, Sága külvárosokban a Poltura városrészben és a külhatárb. li tanyákon lakó ló, kocsis és szekértulajdonosok pedig figyelmeztetnek, hogy loállományukat, kocsijukat és szekereiket a hivatalos órák alatt a Gáj külvárosi kapitányi hivatalban szintén 1893. január 20-tól—30-ig terjedő idő alatt bejelenteni annyival inkább kötelezőnek ismerjék, mert annak elmulasztása esetén, minden ló után 10 frtig terjedhető bírsággal fognak büntetett és lovaiknak utólagos bejelentésére fognak köteleztetni.

Aradon, 1893. január hó 7-én.

A városi tanács.

1020—1892 gazd. sz.

13 3-3

Arverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a part-utczától a választó-utczáig terjedő védőtöltésnek 1893. évi janur hó 1-jétől egy vagy több évre kaszálólul leendő bérbeadása iránt folyó évi január hó 30-án d. e. 10 órakor arverést tart.

Kikiáltási-ár évi 40 frtnyi haszonbér.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban. Az arverésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli arverést megelőzőleg nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az arverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az arverési feltételek, a gazdasági tanácsnoknál az arverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székeinek 1892. évi december 27-én tartott üléséből.

Lős Rezső,
aljegyző.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatalától.

852 | 893. k. h. sz.

54 1-3

Hirdetmény.

A járdákra tapadt hó a járás kelés, valamint a fagy következtében néhol sikos.

Ennélfogva felhívom az érdekelteket, hogy a gyalogutat fűrészpör vagy homokkal naponta behintessék, mivel mulasztás esetén büntetett fognak.

Egyidejűleg felhívom arra is, hogy a járda tisztogatás alkalmával gondoskodjanak arról, hogy a járda szélén levő vízlevezető csatorna szintén kitisztítsassék, hogy a beálló olvadáskor a víz szabadon lefolyhasson és a járdát el ne lepje.

Aradon, 1893. évi január hó 20-án.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

1026 | 892. gazd. sz.

14 3-3

Arverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a Gája külvárosban fekvő és a rét, kovács és szerb utczák által határolt 962 □-ölnyi üres háztelkeknek örök ároni eladása iránt folyó évi január hó 30-án d. e. 10 órakor arverést tart.

Kikiáltási-ár □-ölenként 60 kr.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az arverésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli arverés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az arverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az arverési feltételek a gazdasági tanácsnoknál az arverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székeinek 1892. évi november hó 27-én tartott üléséből.

Kiadta:

Lős Rezső,
aljegyző.

Brandt Richard gyógyszerész

svájci labdaccai

Kipróbálták:

- Virchow, R., Berlin.
- Gletl, V., München (F).
- Reclam, Lipce (F).
- Nussbaum, V., München (F).
- Hertz, Amsterdam.
- Korczynski, Krakó.
- Brandt, Kolozsvár.
- Frerichs, V., Berlin (F).
- Seanzoni, V., Würzburg.
- Witt, C., Kopenhága.
- Zdekauer, Szt. Pétervár.
- Soederstätt, Kazán.
- Lambi, Warsó.
- Forster, Birmingham.



Több mint tíz éve, professoroktól, gyakorló orvosoktól s a nagy közönségtől folyóvást folklorolva és ajánlva: éi oed, köhögés, bistor k-fálmatlan

házi-és gyógyszerül

az al-test szerveinek bajaiban, máj- és aranyeres-bántalmak ellen, rendetlen székelésnél, ennek szokássá vált megrekedésénél s az ebből származó bajokban, mint: Fejfájás, szédülés, nehezen lélegzés, szívszorítás, étvágyhiány stb. Brandt Richard gyógyszerész svájci labdaccait, amely hatékony miatt a nők is szivesen használják s az erős, maró hatású savaknál, keserűvízeknél, cepepeknél, mixturáknál stb. többet becsülik.

A beszerzők orvokdjunk az utánzott készítményektől, azaz, hogy a gyógyszerárakban mindig csak valódi, Brandt Richard-féle svájci labdaccaikat (egy doboz ára a használati utasítással együtt 70 kr.) kérjünk, s a mellékelt az itt lenyomatban látható, s minden dobozon megtevő, törvény általma alatt álló, védőjegyre: fehér kereszt vörös mezőben s Brandt Rich. névalírása, figyeljünk — A csalóóság hasonló csomagolású s forgalomban levő utánzott svájci labdaccaikat a valódi készítmény-nyel csupán a NEVŐK „svájci labdaccaik” azonos; e szerint tehát minden verő, ha nem eléggé óvatos és olyan készítményt vásárol, a melyen az itt is látható védőjegy NINCSE meg, az ugyan pénzét hasztalan adja ki.

Főraktár: Török József gyógyszerész Budapest, Király-utca 12.

Megye-hazak, uléstermek, községi és más hivatali irodák és egyleti helyiségek részére!



Ő felsége a király és Ő felsége a királyné

olajfestmény-arczképei

az 1879-ben alapított, jutalomdíjazott műtermemben legfinomabban és művészi kivitelben készíttetnek el. Ő felsége olajfestmény-arczképe magyar lovassági tábornok vagy osztr. gyalog-tábornoki egyenruhában, életnagyságu alakban vagy mellképben, tetszés szerint megrendelhető. Kérdésekre bérmentett válasz azonnal adatik. Ugyiszinté készíttetnek bármely beküldött tetszés szerinti arckép után életnagyságu olajfestmény-arczképek (mell-, térdképek és egész alakok), mely arcképek a legszebb szabadiart képezik és fölötté alkalmasak házassági, név- és születésnapj valamint más ünnepi ajándéknak és örök emléküi szolgálnak (különösen elhunytakról). Az arckép hibátlanul küldetik vissza. *Hő hasonlatosságért szigorú kezesség.* Továbbá elfogadtatnak mindennemű és nagyságu egyházi képek és leggondosabb elkészítésre. Számtalan hiszélő, elismerő levél bárki által megtekinthető. Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

Bodascher Siegfried jutalomdíjazott műintézte és arcképfestő műterme Bécs, II. Grosser Pfarrgasse Nr. 6.

Alapított 1879-ben.

725 10-10

Legszebb és legelmesebb
alkalmi
ajándék!
(Arczképek karácsonyi megrendelésekhez mielőbb beküldendők.)

Hirdetmény.

Tekintve, hogy a város területén egy veszett kutya kóborolt, annak folytán az 1888. évi VII. t.-cz. foganatosítására kibocsájtott 40000 | 888. sz. magas miniszteri rendelet 188. §-a alapján az egész városterületen a kutyák kötve tartását, vagy szájkosárral ellátva porázon vezetését mult év december 30-ától f. évi február hó 7-ig terjedő 40 napra elrendelem.

Erről a lakosságot azal értesitem, hogy a szájkosár nélkül elfogott kutyák, ha adójeggyel vannak is ellátva, ki nem adatnak, a gyeptéren megsemmisíttetni és a tulajdonosok pénzbüntetéssel büntettetni fognak.

Aradon, 1893. január hó 5-én.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

Magy. kir. államvasutak arad! üzletvezetősége

Hirdetmény.

Folyó évi január hó 1-ével életbe léptetett új vasuti üzletszabályzat 56. §-ának 3. pontja értelmében a t. cz. szállító közönség ezennel értesítetik, miszerint a m. kir. államvasutak és az általa kezelt helyi érdekű vasutak összes állomásain a gyors és teherárnk felvételére és kiadására a hivatalos órák következőleg állapítottak meg:

Raktárak:

a) Április 1-től szeptember 30-ig reggeli 7 órától déli 12 óráig és délután 1 óra 30 perctől esti 6 óráig.

b) Október 1-étől márczius 31-ig reggeli 8 órától déli 12 óráig és délután 1 óra 30 perctől esti 6 óráig.

Pénztárak:

Télen nyáron egyaránt reggeli 8 órától déli 12 óráig és délután 2 órától este 6 óráig.

Legyet: Vasár- és ünnepnapokon teherárnk felvétele és kiadása szünetel, míg „gyors” árnk reggel 9 órától déli 12 óráig felvételnek és kiadatnak.

Az üzletvezetőség.

180254. sz.

M. kir. államvasutak.

2771. sz.

M. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

Rajna-westfalia-osztrák-magyar kötelék.

Az 1892. évi február hó 1-től érvényes III. rész, 2. füzetben, illetve ennek 1892. évi decz. hó 1-től érvényes I. pótlékban foglalt és gabona, hüvelyes vetemények és örleményekre fennálló díjtételek folyó évi január hó 1-től kezdve maláta küldeményekre is alkalmaztatnak.

A m. kir. államvasutak, egyszersmind a részese vasutak nevében is.

Hirdetmény.

Nyugot-német-osztrák-magyar vasuti kötelék.

A fentnevezett köteléki forgalom 1892. évi deczember hó 10-től érvényes II. rész 3. füzetéhez gabona, hüvelyesek és örleményekre nézve foglalt a) kivételes díjszabás díjtétel f. évi január hó 10-től kezdve maláta küldeményekre nézve is alkalmaztatnak.

Budapest, 1893. január hóban.

A m. kir. államvasutak igazgatósága,

DÜRR TESTVÉREK

fűszer-, csemege-, thea-, rum- és ásványviz kereskedése
Aradon, fő-ut 2. sz. az „arany szarvashoz.”
A városházával szemben.

Bátorkodunk a nagyérd. közönséget értesíteni, miszerint üzletünket mindennemű friss árukkal, u. m.:

czukor, kávé, thea, rum, theasütemények,

mindennemű husfélék, különböző sajtok, friss hering, angolna, füstölt és páczolt hering, Kühler Sprotten, ajoka, sardinia, ajoka olajban, mindennemű bel- és külföldi

liqueur, cognac, bor és pezsgők,

friss jaffa és vörös belül narancs, bozeni beföttek, olaj bogycok stb.

raktárunkba beszereztük. Továbbá ajánljuk

Atzél Péter-féle paradicsom-beföttjeit,
friss szállított kárpáti vaját,

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve maradunk kiváló tisztelettel

DÜRR TESTVÉREK,
a városházával szemben.

17 6-
Arjegyzéket bárkinek bérmentve küldünk.

Egy kereskedő segéd, ki az irodai teendőkből is jártassággal bír, felvétetik.

COGNAC DE BOURGOGNE

C. DUVERGEY-TABOUREAU-tól Meursaultban, (Cote d'or) Franciaország.

Főraktár a magyar királyság részére

DIETRICH ÉS GOTTSCHLIG uraknál BUDAPESTEN.

Központi iroda és megrendelési hely: IV., régi posta-utca 10. szám alatt.

A nagyban eladás részére átviteli raktár:

DIETRICH ÉS GOTTSCHLIG URAK

átviteli pinczéiből: Kőbánya, X. kerület, füzér-utca 30. sz.

Elszállítás rekeszekben 12 nagy vagy 12 kis palaczk tartalommal. Arak Kőbányáról szabad rekesz és csomagolás mellett:

Rekeszenként 12 nagy palaczkkal:		12 kis palaczkkal:	
1879-es Burgundi Cognac rekeszenként	frt 58.—	rekeszenként	frt 29.—
*** Burgundi Cognac rekeszenként	frt 46.—	rekeszenként	frt 23.—
** Burgundi Cognac rekeszenként	frt 34.—	rekeszenként	frt 17.—
* Burgundi Cognac rekeszenként	frt 22.—	rekeszenként	frt 11.—

DIETRICH ÉS GOTTSCHLIG urak

osztr. csász. és magy. kir. udvari thea és rum raktáraikban
BUDAPESTEN.

IV. Váci-utca 18. sz., a a korona kávéház átellenében;

IV. Kigó-tér, Teleky-féle palota;

IV. Andrassy-ut 23. szám, az opera átellenében.

1006 6-6

1879-es Burgundi Cognac nagy palaczk	frt 5,—	kis palaczk	frt 2.50
*** Burgundi Cognac nagy palaczk	frt 4,—	kis palaczk	frt 2.—
** Burgundi Cognac nagy palaczk	frt 3,—	kis palaczk	frt 1.50
* Burgundi Cognac nagy palaczk	frt 2,—	kis palaczk	frt 1.—

Andrassy-tér 20 sz.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy fiamat, ki a helybeli piacon 34 év óta fennálló Müller József cégű mű- és képfestő üzletében huzamosabb ideig tevékenyen részt vett, és szakismereteit a kül- és belföld nagyobb városaiban, mint Bpest, Bécs, Páris, Berlin, Hamburg stb. gyarapította, kinek segélyével üzletemet a mai kor igényeinek megfelelő teljesen felszerelt vegyészeti tisztító intézettel bővítettem ki, — cégtársamul fogadtam s ezután üzletünket

MÜLLER J. ÉS FIA

mű-selyemfestő és vegyészeti tisztító intézete

Fő-üzlet: Andrassy-tér 20. sz. Fiók-üzlet: Asztalos Sándor-utca 4. sz.

ezim alatt tovább folytatni fogjuk s elfogadunk

vegyileg való tisztítás végett:

mindennemű férfi-, női és gyermekruhákat a legdusabb diszítéssel minden bontás nélkül; egyenruhákat, hál belépőket, keztyűket, prémezeteket, selyem himzéseket, asztal és ágyterítőket, szőnyegeket stb.

festés végett:

bármilynemű selyem, gyapot vagy karton övöket, ruhákat, köpenyegeket, butorszöveteket, selyem- és czérna keztyűket, harisnyákat, fakult uj szöveteket, továbbá férfi-öltönyök elrejtetlenül eredeti színökre felfestetnek.

Ablakfüggönyök, ugy tisztítás, mint bármily divatos színre való megfestés végett.

Jótállás mellett, hogy az általunk tisztított ruhákból régi foltok soha ki nem ötnek s ugy színükből mint faconból legkevesebbet sem veszítenek.

Raktárunkon készletben tartunk saját készítményű festet kartonokat, vásznakat, Mollinosokat gépez-öltönyöknek stb.

A nagy közönség szives bizalmát mint eddig továbbra is kérve

1002 6-10

tisztelettel:

Müller J. és Fia.

Asztalos Sándor-utca 4. sz.

Herbabny gyógyszer-tárában előállított

mész-vas-szörp

nem tévesztendő össze stanzatalval, melyek ugyanazon, vagy hasonló néven ajánlataknak.

22 év óta számos orvos által a legjobb sikerrel alkalmaztatik és roudeltetik tüdőbetegeknek, gümőkór. (sorvadás) annak első fokában, heveny és krónikus tüdőhurut, mindennemű köhögés, számarhurut, rekedtség, sápkór, vérszegénység, görvély, angolkór eseteiben, valamint üdülőknek.

A Herbabny gyógyszer-tárában Bécsben előállított alfoszforosavas mész-vas szörp kellő vastartalma előmozdítja a vérképződést, foszfor és mész-tartalma élénkíti az összes életműködéseket, erősíti az egész szervezetet, gyermekeknek a csontszerkezet egészséges kifejlődését idézi elő és tüdőgümőkórosaknál megfelelő ápolás és táplálkozás mellett elősegíti a gyógyulást. A betegek jó étvágygyal esznek, jól alusznak, a köhögés alább hagy, a nyálka könnyen felszakad, az éjjeli izzadás és az általános bágyadság szűnik, a betegek életvidoran érzik magukat, erősebbek lesznek s úde kinözés és a testany növekedése jelzik a gyógyerejű hatást.

Egy eredeti üveg Herbabny mész-vas szörp ára 1 frt 25 kr, postán a csomagolásért 20 krral több. (Fél üveg nincs.)

Elismerő iratok:

Herbabny Gyula gyógyszerész urnak Bécs.

Meg kell önnek köszönnöm az ön kitanú mész-vas szörpöt valóban, ha egyszer nem vettem volna, már rég nem élnék. Tüdőm annyira meg volt támadva, oly gyöngye voltam, hogy már dolgozni sem tudtam és vért is köptem. Sok mindent vettem be, de semmi sem segített, csak egyedül az ön mész-vas-szörpje. Ennek már három éve, akkor senki sem adott volna értelműt és most mindenkéül bámulja, milyen jól nézek ki. Minden tüdőbajomnak szeretőmnek adakáltani: Vegyetek csak Herbabny mész-vas-szörpöt!
Gráz, 1891. július. FISCHL F. gyár-szigyártó.

Igen kérem, sziveskedjék két üveg mész-vas-szörpöt küldeni utánvétel, mivel az leányomnál sápkór és vérszegénység ellen kitanúknak bizonyult.
Marienthal, p. Gr.-Neusidi, (Alsó-Ausztria) 1891. feb. PRASCHAN JÓZSEF.

Figyelmeztetés!



Figyelmeztetjük a közönséget 22 év óta ismeretes alfoszforosavas mész-vas-szörpünknek-hasonló, vagy ugyanazon név alatt előforduló, azonban határra és összetételre nézve attól teljesen eltérő, sőt most esetben éppen károsan ható utánzataira és kérjük a közönséget, hogy csakis „Herbabny-féle mész-vas-szörp”-öt kérjen és kiváltképp figyejen arra, hogy a fenti hatóságilag bejegyzett védjegy minden üvegen látható legyen és ne tessék magukat sem olcsó árak, sem más egyéb ürügy alatt az utánzatok megvételére csábíttatni. 5 2-12

Központi szétküldési raktár:

Bécs, Apotheke zur „Barmherzigkeit“ des Jul. Herbabny Neubau Kaisertrasse Nr. 73-75.

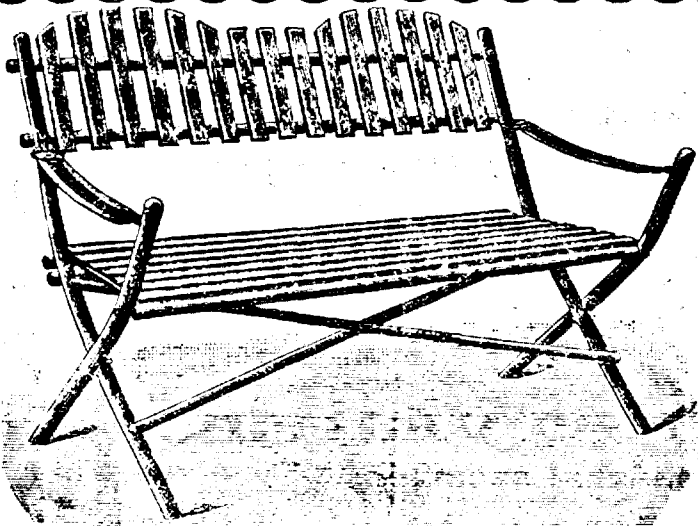
Magyarországi főraktár: Budapest, Török József gyógyszer-tára Király-utca 12. sz.

KAPHATÓ;

Török József budapesti gyógyszerész különlegességi főraktárának aradi fiókjában:

Ring Lajos

az „Angyalhoz” címzett gyógyszer-tárában Aradon, Asztalos Sándor-utca 1-ső szám.



Kertiszékek, padok

és egyéb

finomabb butor,

tölgy- és bükkfa-parquetták, sétatokok

a borosjenői faiparszövetkezet gyárából.

Megtekinthetők és részletekben is megvehetők az aradi és csanádi egyesült vasutaknak Andrassy-tér 20 sz. (Arena-épület) alatti mintaraktárában. — Nagyobb megrendelések jelentékenyen leszállított áron ugyanott, vagy közvetlenül a borosjenői gyárban eszközölhetők.

BOROSJENŐI FAIPARSZÖVETKEZET.

Az aradi „Széchenyi gőzmalom“ részvénytársaság
t. részvényesei

f. évi február hó 5-én délelőtt 10 órakor

a társasági helyiségben tartandó **XXIV. évi**

rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívattak.*)

N A P I R E N D:

1. Előterjesztése az üzleti jelentésnek,**) az évi mérlegnek és a felügyelőbizottság jelentésének.
2. A tiszta nyereség hováfordítása iránti határozathozatal, illetve meghatározása az osztaléknak.
3. Az igazgató-választmány 2 tagjának megválasztása.
4. Megválasztása a közgyűlés jegyzőkönyvét hitelesítő bizottságnak. Aradon, 1893. évi január hó 22-én.

Freyberger József,

elnök.

57 1-1

*) Szavazatra jogosított részvényesek, kik a közgyűlésen részt venni óhajtanak, felhívattak, miszerint részvényeiket f. évi február hó 2-ig a társulat pénztáránál tértívny mellett letenni sziveskedjenek.

***) A nyomtatott évi mérleg és üzleti jelentés f. évi január 28-tól a társulati irodában átvehető.

Árverési hirdetményi kivonat.

A világi kir. járásbíróság mint telek-
könyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m.
kir. kinostári végrehajtatónak Tyeretyán Per-
szida örökösei Drancsán Juon és kisk. Dran-
csán Tódor, képv. Farkas Juon gondnok által
végrehajtást szenvedők elleni 86 frt 92 kr.
tökekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási
ügyében a világi kir. járásbíróság területén
lévő, Aradmegyében fekvő a kovaszincz 1157.
sz. tjkvben A. I. sor (910-911) hrsz. z. foglalt
503. összeírású beltelkes házára 160 frtban, az
A. + 1. sor (4688-4689) hrsz. a. foglalt 27
frt 76 kr. dézsmaváltással terhelt szállőre
459 frtban, az összes ingatlanságra az árverést
619 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban
elrendelte, és hogy a felelősebb megjelölt in-
gatlanok az 1893. évi márczius hó 6-ik napján
d. e. 10 órakor Kovaszincz községhez tartozó
megállapított nyilvános árverésen a megállapított
kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingat-
lanok becsárának 10%-át vagyis 16 frt, 45 frt
49 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv.
czikk 42-ik §-ában jelzett, ár folya m-
m a l számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333.
szám alatt kelt igazságügyministeri rende-
let 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapir-
ban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881.
60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a
bírósnál előleges elhelyezéséről kiállított sza-
bályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Világoson 1892. évi január hó 29-én.

A világi kir. járásbíróság mint telek-
könyvi hatóság.

A k n a y,
kir. albiró.

Zálogtárgyaknak elárverezése.

Van szerencsém a t. cz. közönség-
nek ezennel tudtul adni, hogy 58 1-3

1893. február hó 8-án szerdán

délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitány
hivatal egy tisztviselője jelenlétében
üzlethelyiségemben Kossuth-utca 12.
sz. azon

1892. évi nov. hóban esedékes

zalogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem
váltattak, sem elzálogolási határidejük
meg nem hosszabbított, a legtöbbet
igérőnek készpénzfizetés mellett el fog-
nak adni. **Weisz Dávid:**

4254 | 893. sz.

M. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

Mult év december hó 31-én közzét az on
intézkedést, mely szerint a budapesti összes
pályaudvarok egymásközi forgalmában az áru
felvétel beszünttetett, f. hó 11-étől kezdődő
hatállyal oda módosítjuk, hogy a helybeli pá-
lyaudvarok közt történő szállításból további
intézkedésig még csak a Budapest nyugoti
pályaudvarra szóló feladás záratik ki; míg a
többi helybeli forgalom korlátozás alá nem esik.
Budapest, 1893. január 10-én.

Az igazgatóság.

M. kir. államvasutak Üzletvezetőség Arad.

841 sz.

38. 1-3

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tesszük, hogy Arad állomá-
árukiadási raktárában f. hó 23-án reggel 9 óra-
kor a kézbesíthetetlen tárgyak és az utasok által
visszahagyott és át nem vett talált tárgyak,
árverés útján eladatni fognak. Ilyenek, rum,
bor, pálinka, varró és egyéb gépek, esernyő,
botok, ruha nemű festék stb.

Ezen árverezésre a t. közönséget tisztelet-
tel meghívjuk.

Arad 1893. január havában.

Az üzletvezetőség.

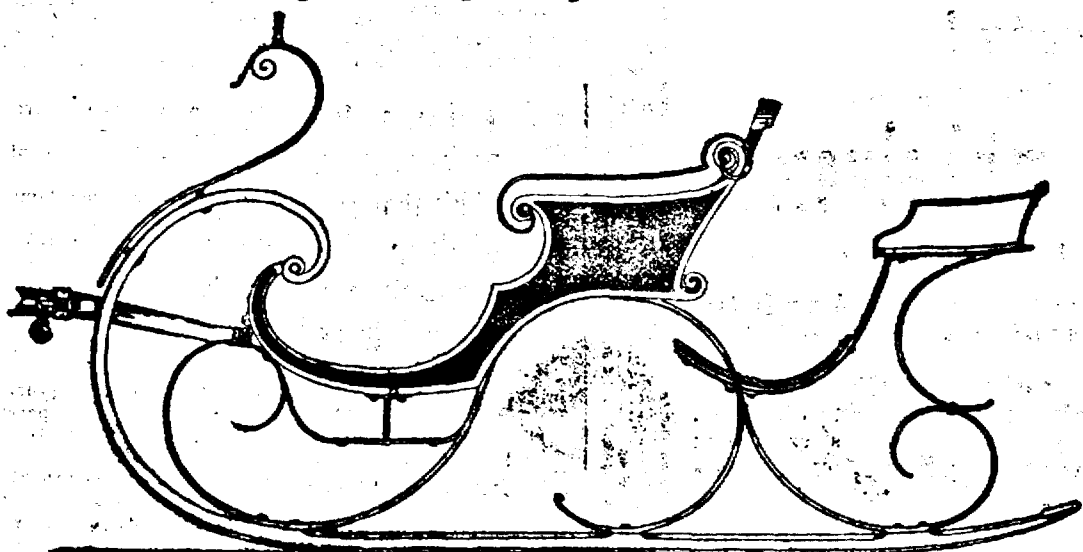
VARGA TESTVÉREK

kocsigyártó üzlete és nagy kocsiraktára

ARADON, Fő. ut 11. szám.

Ajánljuk a legdivatosabb **szánokat** és a raktáron levő csinos kiállítású kész

kocsijainkat jutányos árak mellett. 967 11-*



Uj megrendelések a legpontosabb kivitelben és a legrövidebb idő alatt eszközöltetnek,
nemkülönben elfogadunk mindenféle kocsijavításokat, u. m. **bognár, kovács, fé-
nyező és nyerges munkákat.**

Használt kocsik becseréltetnek.

Csomagolás a legolcsóbban számíttatik.

Országszerte hírneves párisi különlegességek bazáromban

a farsangi idény alatt Olaszországból naponta a
legnemesebb élő virágok érkeznek, u. m. többféle

rózsák, szegfűk, gyöngyvirág, ibolya stb.

melyekből rég elismert finom izléssel remek

mennyasszonyi csokrokat

koszorúsleány és színházi csokrokat és koszorukat

2 frttól kezdve, ugyszintén váll- és fejcsokrokat 50 krtól kezdve a nagyérdemű kö-
zönség rendeléseit a leggyorsabban teljesítve készítik.

25 4—x

Mély tisztelettel

WERSCHITZ K.

Andrássy-tér 20. szám, Arena-épület udvarában, a kapuval szemben.

Vendéglősök és korcsmárosok figyelmébe!

Uj-Aradi uradalmi sörfőzőház márcziusi hordó és palaczkcsör
kizárólagos főraktára

DRATSAY LAJOS

ARADON,

Szabadság-tér 19. szám, és Forray-utca sarkán.

Ajánlom a t. cz. magánfogyasztók és továbbárusítóknak legjobb híru kiviteli
palaczk és márcziusi hordó

S Ö R E I M E T

1003 6—10

naponta friss fejtésben, a legkedvezményesebb ár és feltételek mellett.
Ugyszintén „Pasteur“-féle módszer szerint főzött kiviteli palaczk-sört két havi tartós-
sági jótállás mellett.

Arjegyzékek kívánatra ingyen és díjmentesen küldetnek.

Vendéglősök és korcsmárosok figyelmébe!

PANKER VICTOR

épület és műlakatos

ARADON, Akác-utca 1-ső szám.

Üzletáthelyezés!

Alulírott a nagy érdemű közönséget tisztelettel értesíteni báterkodom, hogy

épület- és műlakatos műhelyemet

Akác-utca 1-ső sz. alatti saját házamba helyeztem át.

Együttal van szerencsém jól felszerelt és berendezett műhelyemet, úgy jó és jutá-
nyos munka mint pontos és gyors kiszolgálat tekintetében
különösen is ajánlanom.

Elvállalok minden szakmabeli munkát, nevezetesen: **ablak és ajtó-vasalá-
sokat, takaréktűzhelyek, sir- és folyosókorlátok** készítését,
melyekről a legújabb minták szerint, természetes nagyságu rajzokkal is szolgálok;
továbbá **vasajtókat és ablakokat, hullámrédőnyöket, portale-
vasalásokat ponyvagépezettel együtt.** Javítások és tatarozások pon-
tosan, gyorsan és a legjutányosabban fogantatosítatnak. Különösen figyelembe
ajánlom azon **előnyt**, melyet vasablakok készítésénél nyújthatok azért, hogy a fel-
emelt vasarak mellett is képes vagyok ezeket **kilogrammonként 27 1/2-krért**
készíteni. Végezetül megjegyzem, hogy minden nagyobb megrendelésnél **árended-
ménynyel** is szolgálok.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását és minél számosabb megrendeléseit
kérve, maradtam kiváló tisztelettel

PANKER VICTOR

épület és műlakatos, Akác-utca 1. szám.

993 4—*

Férfidivat-árak, nyakkendők, keztük alsó téli ngek, harisnyák, kalapok, sapkák.

Alkalmi ajándékok!

Megszűnt

minden verseny!

Olcsóbb

mint bármely

végeladás,

9-2 9-10 de csakis

Kilényi R. és Társa

7, 14 és 30 kros

BAZÁRJÁBAN

a színházépületben

(a 13 vértanu-szoborral szemben) hol
mindennemű alkalmi hasznos és czélyszerű

tárgyakat

bámulatos olcsó árban árusítatnak.

Gyermekjáték nagy választékban.

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára

és művegytani laboratoriuma

Aradon, Szabadságtér.

Szívesen ajánkozik minden bárhol és bárki
által hirdetett gyógyszer-különlegesség beszerző-
sére, s készletben tart következő megbízható ha-
tású szereket:

Chinin-cukor és Chinin csokoládé gyermekeknek
könnyűn bead-
ható hideglelés elleni szer, melyet a magyar orvosok és
természetvizsgálók pályadíjjal koszorúztak. Minn az öt
világrészben el van terjedve. Egy darab 8 kr.

Misera-cseppek dr. Hager javított receptje
szerint, legmegbízhatóbb szer
hideglelés ellen felnőttek számára. Egy üveg 75 kr.

Circassian Biztos hatású és ártalmatlan szer-
ből összeállított hajfestőszer — Egy
üveg 1 frt 40 kr.

Dr. Brnatzik fogcseppje Bármely fogfájást azonnal
megszüntet. 1 üveg 35 kr.
A Rozsnyay-féle

Serail-arczkenőcs Az arcon mutatkozó
szepők, pattanások és
májfoltek elűzésére a legalkalmasabb szer, mely bőre-
szépit hatásában minden más szert felülmúl. Egy kis
tégely 70 kr. és egy nagy tégely 1 frt.

Anosmin A lábizzadás és feltörés ellen biztosan
használatos. Egy üveg 50 kr.

Valóditokaji bor Kitűnő minőségűek, dr. Szabó Gyula
világhírű pin...éjéből. Ára 1 üveg-
nek 8 és 15 frt.

Ménesi aszúbor Egy 35 centli. üveg 1 frt 50
krajczár.

Chinabor 2% Chinatartalommal. Egy 30 centilli-
teres üveg 1 frt.

Vasas Chinabor 2% Chinin- és vasoxydtartalommal
Egy 30 centilli. üveg 1 frt.

Pepsinbor 2.5% tartalommal. Egy 20 centilliteres
üveg 1 frt.

Üvegmaró tinta Egy üveg 1 frt.

Salon-bengáli tüzek Fűst és szag nélkül, vörös
fehér és sárga színben. Egy ki-
2 frt.

Magnesium fáklyák 150 normal gyertya-
fénnyel. Hat percesig
égo, 1 drb 60 kr. 12 percesig égo, 1 drb 1 frt 10 kr.
24 percesig égo, 1 drb. 2 frt 10 kr.

Iroda tintapor (Fekete vagy violasszínben) 1
adag 1/2 litere 10 kr.

Dr. Kepes fagybalsama A megfagyott kezet vagy
arcszövetet 3-4 nap alatt bisto-
san meggyógyítja. Egy tégely ára 40 kr.

Lang rheuma ellenes szere Mindenféle
bél eredetű rheumás és csontos fájdalmak ellen igen híres
és keresett szer. Egy üveg ára 30 kr.

Dr. Kelen köhögés elleni pora mely mindefféle kö-
högést biztosan gyó-
gyít. Ára 40 kr.

Mindenen gyógyszernek — a pakolási csekély költségek
hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldetnek.

Ugyancsak ezen győszertárban minden vegyvizsgá-
tatra megbízánk elfogadtatnak és lelkiismeretesen telje-
sítetnek.